

# الشروط والأحكام العامة للتعاملات المصرفية الشخصية لبنك اتش اس بي سي (HSBC) (عمان)

سارية المفعول اعتباراً من ١٥ يونيو ٢٠١٥





الشروط والأحكام العامة للتعاملات المصرفية الشخصية لبنك  
اتش اس بي سي (HSBC) (عمان):

## المحتويات

الصفحة	المحتوى	القسم
٥	معلومات عامة	١
١٣	التعديلات على هذه الأحكام العامة والرسوم والمصاريف ونسبة الفائدة	٢
١٧	الاتصال بك	٣
١٨	الاتصال بنا	٤
١٩	كيفية تقديم شكوى	٥
١٩	إغلاق حسابك المصرفي	٦
٢١	معلوماتك	٧
٢٥	حماية حسابك المصرفي	٨
٢٦	معلومات وكشوفات الحساب	٩
٢٧	الحسابات المصرفية المشتركة	١٠
٢٩	المقاصة (استخدام مال في حساب بنكي لتغطية دين على حساب بنكي آخر).	١١
٣١	فوائد ومميزات الحساب المصرفي	١٢
٣٢	تحويل حسابك المصرفي	١٣
٣٣	إجراء الدفعات	١٤
٣٧	القيام بإجراء دفعات من حسابك المصرفي إلى حسابات بنكية أخرى داخل عُمان	١٥
٣٩	دفعات دولية	١٦
٤١	بطاقة الدفع المصرفية الخاصة بك	١٧
٤٤	الشيكات	١٨
٤٦	دفعات تدخل حسابك المصرفي	١٩
٤٨	ماذا يحدث في حال حصول أي خطأ	٢٠
٥٠	الحساب الجاري المدين	٢١
٥٢	حسابات الوديعة	٢٢
٥٢	حسابات الوديعة محددة الأجل	٢٣
٥٤	قائمة المصطلحات	٢٤
٦٠	الملحق	٥٢



## الشروط والأحكام العامة للتعاملات المصرفية الشخصية لبنك اتش اس بي سي (HSBC) (عمان):

### ١. معلومات عامة

#### ١-١ ما هي هذه الأحكام العامة ومتى تطبق؟

هذه الأحكام هي أحكام عامة تنظم علاقتك المصرفية الشخصية كعميل معنا. عندما تتم الإشارة إلى «الأحكام العامة» في هذا المستند، فإننا نشير إلى هذه الأحكام. هذه الأحكام العامة تطبق خلال فترة علاقتك المصرفية معنا.

هذه الأحكام العامة تطبق على علاقتك معنا بشكل عام كما أنها تحتوي على أحكام محددة تطبق على حسابك وعلى عمليات ذلك الحساب في عُمان.

هذه الأحكام العامة هي اتفاقيتك معنا وسوف تطبق خلال فترة علاقتك المصرفية معنا، لذلك فإنه من الضروري أن تقوم بقراءة هذه الأحكام العامة بأكملها وأن تتأكد بأنك قد استوعبتها تماماً قبل أن توقع على استمارة الطلب. حيث أنه بموافقتك على هذه الأحكام العامة، فإنها سوف تشكل اتفاق قانوني ملزم بيننا.

#### ٢-١ كيف أستعمل هذه الأحكام العامة؟

لقد قمنا بإضافة أسئلة لهذه الأحكام العامة لمساعدتك على إيجاد القسم الصحيح ذو العلاقة. هذه الأسئلة ليست جزءاً من هذه الأحكام العامة.

كما أننا قد أضفنا قسم لقائمة المصطلحات لكي تساعدك على فهم واستيعاب بعض المصطلحات المستخدمة في الأحكام العامة هذه. كما أنه عند وجود أي كلمة أو مصطلح تبدأ بحرف كبير (على سبيل المثال «Standing Instruction») عندها تستطيع استعمال قسم قائمة المصطلحات ومعرفة معنى هذه الكلمات أو مصطلحات. إن قائمة المصطلحات تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه الأحكام العامة.

#### ٣-١ هل هذه الأحكام هي الأحكام الوحيدة التي تطبق علي؟

ليس بالضرورة، فإن ذلك يعتمد على المنتج أو الخدمة التي تستخدمها.

بالإضافة إلى هذه الأحكام العامة، فإننا قد نطلب منك أن توقع على أحكام إضافية منفصلة لخدمات أو منتجات محددة (على سبيل المثال للقروض أو منتجات الاستثمار). على سبيل المثال، إذا كان لديك قرض سكني في عُمان معنا، فإنك، بالإضافة إلى هذه الأحكام العامة، سوف تكون خاضعاً للأحكام والشروط العامة للقروض السكنية لبنك اتش اس بي سي (HSBC).

إذا كان لديك بطاقة ائتمانية صادرة عن بنك اتش اس بي سي (HSBC) في عُمان، فإنك سوف تكون خاضعاً للأحكام والشروط العامة للبطاقات الائتمانية لبنك اتش اس بي سي (HSBC) والمطبقة في عُمان والتي هي مدرجة أيضاً ضمن هذه الشروط العامة. هذا يعني بأنك بمجرد موافقتك على هذه الأحكام العامة، فإنك أيضاً توافق على الأحكام والشروط العامة للبطاقات الائتمانية لبنك اتش إس بي سي، ولكن يجدر التنبيه إلى أن هذه الأحكام والشروط العامة للبطاقات الائتمانية لبنك اتش اس بي سي (HSBC) لا تكون مطبقة عليك إذا

كنت لا تملك بطاقة ائتمانية معنا. إن الأحكام والشروط العامة للبطاقات الائتمانية لبنك اتش اس بي سي (HSBC) متوفرة على الموقع الإلكتروني .

قد تنطبق عليك أحكام إضافية أخرى عند حصولك على أي من خدماتنا الأخرى مثل التعاملات الشخصية المصرفية عبر الانترنت والتعاملات المصرفية عبر الهاتف الخليوي. سوف نقوم بعرض هذه الأحكام عليك في حال انطباقها عليك وسوف يتم منحك الفرصة المناسبة لقراءتها. عند استخدامك وحصولك على أي من هذه الخدمات محل النقاش، فإننا نفترض قبولك للأحكام المطبقة بخصوص الخدمة المعنية. في بعض الحالات قد نطلب منك منحنا موافقتك الخطية أو وضع إشارة إلى جانب مربع إلكتروني لتأكيد موافقتك على هذه الأحكام.

ما لم يتم النص على غير ذلك صراحةً في الأحكام الإضافية المنفصلة، فإن هذه الأحكام العامة تسمو على أي أحكام أخرى في حال وجود أي تعارض أو اختلاف فيما بينها.

#### ٤-١ متى يبدأ تطبيق هذه الأحكام العامة؟

يبدأ تطبيق هذه الأحكام العامة من ١٥ يونيو ٢٠١٥.

في حال قمت بتقديم طلب لفتح الحساب قبل تاريخ ١ سبتمبر ٢٠١٤، فإن هذه الأحكام سوف يبدأ تطبيقها فقط من تاريخ ١٥ يونيو ٢٠١٥ وسوف تحل محل أي أحكام للتعاملات المصرفية الشخصية مع بنك اتش اس بي سي (HSBC) المطبقة في عُمان أياً كان مسمى هذه الأحكام، والتي قد تكون قد وافقت عليها مسبقاً.

#### ٥-١ ماذا يحصل لو أصبحت هذه الأحكام أو أي جزء منها غير قابل للتنفيذ؟

لو أصبحت هذه الأحكام العامة بأكملها أو أي جزء منها غير قانونية أو باطلة أو غير قابلة للتنفيذ في أي أمر يتعلق بها بموجب قانون أي دولة، فإن ذلك لا يؤثر في قانونية أو صحة أو قابلية تنفيذ وتطبيق هذه الأحكام العامة في دولة أخرى أو في قانونية أو صحة أو قابلية تنفيذ وتطبيق بقية هذه الشروط في ذات الدولة.

#### ٦-١ كيف أقوم بإظهار وتأكيد موافقتي على هذه الأحكام العامة؟

أنك تقر بأنك قد قرأت وفهمت وأنك توافق على هذه الأحكام العامة من خلال:

- التوقيع على استمارة الطلب أو تقديم شكل آخر من الموافقة الخطية (على سبيل المثال توقيع مستند يتضمن الموافقة): أو
- الموافقة على هذه الأحكام العامة عن طريق الانترنت بوضع إشارة إلى جانب المربع الإلكتروني عن طريق التعاملات المصرفية الشخصية عبر الانترنت أو أي شكل آخر من التواصل الإلكتروني لتأكيد الموافقة (على سبيل المثال استخدام البريد الإلكتروني).

إننا نفترض أيضاً بأنك قد قرأت وفهمت ووافقت على أي تعديلات تجريها على أحكامنا، بما في ذلك هذه الأحكام العامة، في حال قمنا بإرسال إشعار يتضمن إعلامك بهذه التعديلات ولم تقم بإبلاغنا باعترض على هذه التعديلات خلال ٣٠ يوماً من تاريخ ذلك الإشعار بإجراء التعديلات أو استمرارك في استخدام حسابك (لمزيد من المعلومات حول طرق الإشعار ومددها يرجى الرجوع إلى القسم الثالث). بناء على ما تقدم، فإنك توافق على اعتبار أن عدم اعتراضك على أية تعديلات أو استمرارك في استخدام حسابك يمثل موافقة منك على هذه التعديلات.

إنك توافق على أن أي طريقة إلكترونية للتعبير عن موافقتك تعتبر موافقة منك على أحكامنا وموافقة على أي تعديلات على هذه الأحكام كما لو أنك قد قمت بالموافقة كتابياً. كما أن كافة القوانين والأنظمة ذات العلاقة التي تنطبق على منح الموافقة على العقود بواسطة الطرق الإلكترونية سوف يتم تطبيقها عليك أيضاً.

#### ٧-١ ماذا لو لم أستطع فهم أي من الأمور الواردة في الأحكام العامة هذه؟

في حال عدم استطاعتك فهم أي من الكلمات أو المصطلحات المستخدمة في هذه الأحكام العامة، يرجى منك الرجوع إلى قسم المصطلحات.

وفي حال لم تستطع استيعاب شيء آخر في هذه الأحكام العامة، فإنه يتوجب عليك التواصل معنا كتابياً من خلال طرق الاتصال المفصلة الواردة في القسم (٤) من هذه الأحكام العامة، حيث أننا سوف نحاول تقديم أجوبة لأسئلتك واستفساراتك. إلا أنه تجدر الإشارة بأنه عليك ألا تقوم بالتوقيع على استمارة الطلب أو أن توافق على هذه الأحكام العامة إذا كنت لا تستطيع استيعابها.

#### ٨-١ هل أستطيع استخدام حسابي المصرفي لغايات الأعمال التجارية؟

إن حسابك المصرفي هو حساب بنكي شخصي ولذلك لا يمكنك استخدام حسابك الشخصي لغايات تجارية. إذا برز لدينا أي سبب منطقي يدعونا للشك بأنك تستخدم حسابك المصرفي الشخصي لغايات تجارية، فإنك توافق بأننا سنقوم بإخطارك بشأن إغلاق حسابك.

#### ٩-١ هل يستطيع الغير إدارة حسابي الشخصي؟

لا يستطيع الغير باستثناءك شخصياً وباستثناءنا نحن وأي مالك لحساب مشترك (إذا كان الحساب المصرفي مشترك) بموجب هذه الأحكام العامة القيام بإدارة حسابك الشخصي.

في حال رغبت بتفويض شخص آخر بإدارة حسابك الشخصي فإنه يتوجب عليك إصدار وتوقيع وكالة بذلك وفقاً لنموذج مقبول لدى المحاكم. بناءً على ذلك سوف تكون مسؤولاً عن كافة الأعمال التي يقوم بها الشخص المفوض من قبلك بإدارة حسابك بموجب الوكالة كما لو كنت أنت، ولذلك فإنه يتوجب عليك الحصول على رأي قانوني مستقل من قبل مستشارك القانوني قبل قيامك بتفويض أي شخص بإدارة حسابك الشخصي.

يرجى العلم بأن أي وكيل مفوض من قبلك لإدارة حسابك الشخصي سوف يخضع لذات متطلبات «اعرف عميلك» التي تطبق عادة على أي عميل بصفته الشخصية. إذا لم تكن الإجابات والمعلومات كافية بالنسبة إلينا أو إذا كان باعتقادنا أن المعلومات التي حصلنا عليها غير كافية فيما يتعلق بالوكيل المفوض عنك، فإننا لن نكون ملزمين بتنفيذ تعليمات المفوض حتى وإن كان مفوض بشكل قانوني من قبلك لإدارة حسابك الشخصي.

في حال قررت إلغاء الوكالة، فإنه يتوجب عليك إبلاغنا بذلك خطياً وسوف نقوم بناءً على ذلك بتعديل الولاية القانونية على حسابك فور تمكننا من ذلك عملياً. لن نكون مسؤولين قانونياً عن أي عمليات غير مصرح بها على حسابك الشخصي في حال إخفاقك بإعلامنا من خلال إشعار خطي (أو أي طريقة مناسبة) بإلغائك للوكالة. في بعض الحالات، فإنه عند إلغاء وكالة ما، فإننا قد نقوم بتحديد أو تقييد الخدمات التي نقدمها لك على حسابك الشخصي. في حال حصول ذلك، فإننا سوف نقوم بالاتصال بك وإعلامك بأي تغييرات قد تتم على حسابك.

لا يجوز أن يقوم أي طرف ثالث باستخدام حسابك لإجراء عمليات لحسابهم، كما أن الأموال الموجودة في حسابك يجب أن تكون ملكاً شخصياً لك. إنك توافق أننا قد نقوم بإغلاق حسابك في حال كان لدينا أي سبب للاعتقاد أن طرف ثالث قد قام باستخدام حسابك الشخصي لتنفيذ عملية خاصة به بناء على تفويض منك. يرجى الإطلاع على القسم (٦) للمزيد من المعلومات حول إغلاق الحساب.

#### ١٠٠١ أين يمكن أن أعرف ماهية الرسوم والمصاريف المطبقة علي؟

يمكنك معرفة الرسوم والمصاريف المطبقة عليك عن طريق الاطلاع على جدول الخدمات والتعرفات الموجود على موقعنا الإلكتروني أو بزيارة إحدى فروعنا.

إن جدول الخدمات والتعرفات قد يتغير من وقت لآخر، لذلك يرجى الاطلاع على موقعنا الإلكتروني لمعرفة أحدث الرسوم والمصاريف. للمزيد من المعلومات حول التعديلات على الرسوم والمصاريف يرجى الاطلاع على القسم (٢).

#### ١١٠١ كم يتوجب أن يكون عمري كي أستطيع فتح حساب؟

يتوجب أن يكون عمرك (١٨) سنة حتى تستطيع فتح حساب جاري أو حساب توفير، ويجب أن يكون عمرك (٢١) سنة لكي تستطيع اقتراض المال (على سبيل المثال الحصول على بطاقة ائتمانية).

من الممكن أن يكون هناك متطلبات مختلفة تتعلق بالعمر والتي تطبق على منتجات معينة (على سبيل المثال بعض منتجاتنا المتعلقة بالاستثمار). لذلك سوف نقوم بإعلامك في حال عدم مطابقتك لشروط الحصول على أحد منتجاتنا بسبب عمرك.

#### ١٢٠١ ماذا عن الحسابات الخاصة بالقصر؟

إن حسابات الأشخاص الذين هم تحت سن ١٨ سوف تتم ادارتها من قبل والد القاصر أو ولي أمر القاصر المعين قانوناً حتى يبلغ القاصر سن ١٨ سنة. من الممكن أن يقوم الوالد أو الولي بالسماح للغير بإدارة الحساب عن طريق تزويدنا إشعار مكتوب ينص على ذلك. كذلك يجوز للوالد أو الولي إلغاء هذه الوكالة بأي وقت عن طريق تزويدنا بإشعار خطي ينص على ذلك، لن نكون مسؤولين عن أي عمليات غير مصرح بها على حسابك الشخصي في حال إخفاق الوالد أو الولي بإعلامنا من خلال إشعار خطي (أو أي طريقة مناسبة) بإلغاء الوكالة.

إذا تم فتح الحساب من قبل والدة القاصر، فإن السحوبات النقدية قد تكون مقيدة إلى أن يقوم الوالد أو الولي بتزويدنا بتأكيد خطي بموافقتهم لوالدة القاصر على إدارة الحساب.

سوف نقوم باتباع التوجيهات الواردة في القوانين والأنظمة سارية المفعول في عُمان وفي أي قرارات محكمة عند إدارة حسابات القصر.

يرجى العلم بأن أي ولي يدير حساب قاصر سوف يكون خاضع لذات الاستفسارات الخاصة بمعرفة العميل كما يتم عادة لأي عميل بصفته الشخصية، إذا لم تكن الإجابات والمعلومات كافية بالنسبة إلينا أو إذا كان باعتقادنا أن المعلومات التي حصلنا عليها غير كافية فيما يتعلق بالولي، فإننا لن نكون ملزمين بتنفيذ تعليمات الولي كما أنك توافق أننا قد نقوم بإغلاق الحساب. يرجى الإطلاع على القسم (٦) للمزيد من المعلومات حول إغلاق الحساب.

## ١٣-١ ماذا يحدث في حال وفاتي؟

في حال وفاتك فإنه يتوجب على الورثة إبلاغنا في أسرع وقت ممكن وتزويدنا بأي مستند ضروري وفقاً لأحكام القانون المطبق. سوف نقوم بتجميد الحساب (باستثناء ورود دفعات متأتية) عند استلامنا لشهادة وفاتك وسوف ننتظر تعليمات من المحكمة توضح لنا من هو صاحب الحق باستلام الأموال.

إذا كان لديك حساب وديعة محدد الأجل، فإننا سوف نقوم بتجديده تلقائياً لحين استلامنا تعليمات من المحكمة.

أما فيما يتعلق بأي منتجات أخرى لك معنا، فإن أحكام وشروط تلك المنتجات سوف تطبق.

إننا لن نتحمل أي مسؤولية عن أي خسائر قبل استلامنا لشهادة وفاتك أو عن أي خسائر قد تنتج بسبب تجميدنا لحسابك.

في حال قامت المحكمة بإصدار أمر لنا بدفع أموالك لها فإننا سوف نقوم بتطبيق حقنا بإجراء المقاصة (انظر القسم (١١) لمزيد من التفاصيل) وبعدها سوف نقوم بدفع الرصيد المتبقي للمحكمة بعد تسديد ديونك.

## ١٤-١ ماذا يحدث في حال عدم قدرتي على ادارة حسابي لعدم أهليتي؟

في حال عدم أهليتك، فإنه يتوجب على وصيك القانوني/ ممثلك/ وكيلك/ الذي يملك السلطة لإدارة حسابك بالنيابة عنك تزويدنا بإشعار في أسرع وقت ممكن بالإضافة لأي مستندات قانونية لازمة وفقاً لأحكام القوانين المطبقة. إننا نحتفظ بحقنا بانتظار تعليمات من المحكمة للسماح بتنفيذ أي عمليات أخرى على الحساب.

إننا لن نتحمل أي مسؤولية عن أي خسائر تتحقق قبل تبليغنا بعدم أهليتك، أو أي خسائر قد تنتج من تجميدنا لحسابك لحين تبليغنا بأي تعليمات أخرى من المحكمة.

يرجى العلم بأن ممثلك سوف يكون خاضع لذات الاستفسارات لمعرفة العميل كما يتم عادة لأي عميل بصفته الشخصية. إذا لم تكن الإجابات والمعلومات كافية بالنسبة إلينا أو إذا كان باعتقادنا أن المعلومات التي حصلنا عليها غير كافية فيما يتعلق بممتلكك فإننا لن نكون ملزمين بتنفيذ تعليمات ممثلك كما إننا قد نقوم بإغلاق الحساب. يرجى الإطلاع على القسم (٦) للمزيد من المعلومات حول إغلاق الحساب.

## ١٥-١ ماذا يحصل في حال قمت بمغادرة عُمان؟

في حال قمت بمغادرة عُمان فإنك قد تصبح غير مؤهل لبعض أنواع الحسابات وبعض خدماتنا. يتوجب عليك أن تقوم بإعلامنا إذا كنت تخطط لمغادرة عُمان وسوف نقوم عندها بإعلامك بالإجراءات الواجب اتباعها عندئذ. قد يكون من الواجب عليك إغلاق حسابك (وانك توافق اننا قد نقوم بذلك) وتحويله لنوع آخر من الحسابات أو تغيير أو الغاء بعض الخدمات التي نقدمها (على سبيل المثال دفتر شيكاتك).

في حال قمت بمغادرة عُمان ، فإننا قد نطلب منك تسديد الديون التي في ذمتك لنا (بما في ذلك أي حسابات جارية مدينة لك والتي سوف تصبح حالة الأداء فور مغادرتك عُمان ، وللمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على القسم ٢١). وفي حال عدم قيامك بدفع الديون المستحقة، فإننا نملك الحق بتطبيق اجراءات المقاصة

يرجى الاطلاع على القسم (١١) للمزيد من التفاصيل) تعيين وكلاء لتحصيل الديون في الدولة التي سنتنقل إليها وسوف نقوم باطلاعهم على المعلومات المتعلقة بحسابك وسوف تكون مسؤولاً عن كافة النفقات التي تتكبدها بسبب اتخاذ هذه الاجراءات.

#### ١٦-١ ما هي الحالات التي قد يحصل فيها تعطيل للخدمات التي نقدمها لك؟

في حالة الحرب أو العصيان أو الإضراب أو نقص الموارد أو المعدات أو أي حدث خارج عن سيطرتنا فإننا قد نكون غير قادرين على تزويدك بالخدمات التي نقدمها لك عادة. في مثل هذه الحالة، فإننا سنبدل جهدنا لإعادة تقديم خدماتنا في أسرع وقت ممكن، ولكننا لن نكون مسؤولين تجاهك عن أي خسارة قد تلحق بك جراء ذلك.

#### ١٧-١ متى يتم اعتبار حسابي خامد؟

قد نعتبر حسابك خامداً (غير فاعل) إذا لم يكن لديك أي حركات دائنة على حسابك و/أو لم تقم بالاتصال معنا خلال مدة تجعلنا نعتقد بأنك في وضع لا يمكن التواصل معك أو أن تفاصيل الاتصال بك في سجلاتنا غير محدثة.

نحن ملتزمون بالقوانين السارية و سياساتنا وإجراءاتنا المتعلقة بالحسابات الخاملة. في حال اعتبارنا حسابك خامداً، فإنك لن تتمكن من القيام بأي اجراءات متعلقة بإدارة حسابك أو استخدام أدوات حسابك (مثل البطاقات) أو خدماتنا المصرفية (مثل التعامل المصرفي عبر الهاتف و التعامل المصرفي الشخصي عبر الانترنت) دون اتخاذك لخطوات معينة لغايات إعادة تفعيل حسابك.

للقيام بإعادة تفعيل حسابك، فإننا سوف نطلب منك أن تزور أحد فروعنا وأن تزودنا بمستندات إعرف عميلك المحدثة وتفاصيل الاتصال بك. أما إذا كنت خارج عُمان ، فإنه يتوجب عليك أن تزور أحد فروعنا وأن تزودنا بمستندات اعرف عميلك المحدثة وأن تقوم بتصديقها وأن تطلب من ذلك الفرع أن يرسلها إلينا في عُمان. قد يتم فرض الرسوم والمصاريف المحلية المطبقة على هذه الخدمة.

سوف نلتزم بتعليمات الجهات التنظيمية المشرفة على أعمالنا في عُمان في التعامل مع الأموال غير المطالب بها في الحسابات الخاملة.

#### ١٨-١ ماذا يحصل في حال نشوء نزاع بيننا؟

في حال نشوء نزاع بيننا، فإن كلانا نوافق على تسوية هذا النزاع لدى محاكم عُمان. إن قوانين عُمان تكون واجبة التطبيق على هذه الأحكام العامة وعلى طريقة تعاملنا معك قبل قيامنا بفتح حسابك الشخصي.

#### ١٩-١ ما هي اللغة التي تستخدمونها في التواصل معي؟

إن هذه الأحكام العامة هي باللغتين العربية والإنجليزية وإن اللغة العربية ستسمو في حال نشوء خلاف.

إننا نقوم عادة بمحاولة التواصل معك في اللغتين العربية والانجليزية، ولكن في بعض الأحيان قد لا يكون من الممكن أن نتواصل معك باللغة العربية، وعندها سوف نرسل مخاطباتنا لك باللغة الإنجليزية فقط.

٢٠٠١ ماذا لو واجهت صعوبة في قراءة واستيعاب هذه الأحكام العامة؟  
يتوجب عليك إعلامنا في حال واجهت صعوبة في قراءة أو استيعاب محتوى مستنداتنا.

سوف نتقيد بكافة الأنظمة المطبقة، ومن أجل حمايتك، فإننا قد نطلب منك أن تتخذ إجراءات إضافية عند فتح حساب و/أو القيام بعملية بنكية إذا قمت بإعلامنا بأنك ضعيف بصرياً أو أنك تواجه صعوبة في قراءة واستيعاب مستنداتنا أو ضعيف وسريع التأثر بشكل عام. قد نقوم في هذه الحالة أيضاً بتحديد أدوات استخدام الحساب وخدماته التي نقدمها لك.

إن قواعدنا المتعلقة بقيام الغير بإدارة الحساب تطبق في مثل هذه الحالة (أنظر أعلاه).

٢١٠١ ماذا لو قمتم بالتنازل عن حقوقكم الممنوحة لكم بموجب هذه الأحكام العامة أو أنكم قمتم بإعطائي وقت أطول للتقيد بها؟

إذا قمنا بمنحك المزيد من الوقت للتقيد بالتزاماتك بموجب هذه الأحكام العامة أو إذا لم نستخدم أي من حقوقنا الواردة في هذه الأحكام العامة، فإن هذا لا يعني بأننا سوف نقوم بذلك مرة أخرى.

٢٢٠١ هل ستقومون بتوجيهي ونصيحي فيما يتعلق بالتزاماتي الضريبية؟  
لا، لن نقوم بتوجيهك أو تقديم النصيحة لك حول التزاماتك الضريبية.

بموافقتك على هذه الأحكام العامة، فإنك تقر بأنك سوف تكون منفرداً مسؤولاً عن استيعابك وتقيدك بالتزاماتك الضريبية (بما يتضمن دون الحصر تسديد الضرائب أو تقديم طلبات للحصول على الرديات أو أي مستندات أخرى يتوجب تقديمها فيما يتعلق بكافة الضرائب ذات العلاقة ودفعها)، وهذا الالتزام يطبق في كافة الدول التي تنشأ فيها هذه الالتزامات الضريبية والمتعلقة بفتح الحسابات واستخدامها و/أو خدماتها المقدمة من قبلنا و/أو من قبل أعضاء آخرين في مجموعة إتش إس بي سي (HSBC). إن أي شخص مرتبط بتصرف بصفته شخصاً مرتبطاً (وليس بصفته الشخصية) يؤكد على ذات الإقرار حول مسؤوليته بهذا الخصوص.

قد يكون لبعض الدول تشريعات ضريبية يتجاوز نطاق تطبيقها إلى خارج حدود دولتها (بمعنى أنه يكون لها تطبيق في دول أخرى كما يتم تطبيقها في الدولة الأصلية) وذلك بغض النظر عن موطنك أو مكان إقامتك أو جنسيتك أو مكان التأسيس الخاص بك (أو بالشخص المرتبط).

لا نقوم نحن أو أي من أعضاء مجموعة اتش اس بي سي (HSBC) بتقديم أي نصيحة أو استشارة حول الضرائب، لذلك فإننا ننصحك بأن تحصل على استشارة قانونية و/أو ضريبية مستقلة.

لا نقوم نحن أو أي من أعضاء مجموعة اتش اس بي سي (HSBC) بتحمل أي مسؤولية فيما يتعلق بالتزاماتك الضريبية في أي دولة قد تنشأ فيها هذه الالتزامات وخصوصاً تلك المتعلقة بفتح واستخدام حساب/حسابات و/أو الخدمات المقدمة من قبلنا و/أو من قبل أعضاء في مجموعة إتش إس بي سي.

٢٣-١ هل يقوم اتش اس بي سي (HSBC) بالاستعانة بمصادر خارجية للقيام ببعض من نشاطاته؟ نعم، نحن نقوم بتعيين وكلاء مستقلين أو أعضاء آخرين من مجموعة اتش اس بي سي (HSBC) ليقوموا بتقديم خدمات بالنيابة عنا. كما أننا قد نقوم بإطلاعهم على معلومات كما هو موضح في هذه الأحكام العامة.

٢٤-١ ما هي الجهة التي تنظم عملكم وماذا يعني ذلك لي؟

الجهة التنظيمية والمشفرة في عُمان على أعمالنا هي البنك المركزي لعُمان. سوف نقوم بمشاركة وإطلاع الجهة التنظيمية على معلوماتك.

إننا ملزمون بالتقيد بأحكام الأنظمة سارية المفعول للجهات التنظيمية والتي قد يتم تعديلها من وقت لآخر. وهذا قد يعني بأننا قد نقوم أحياناً ببعض الإجراءات بشكل مختلف عما هو وارد في هذه الأحكام العامة وفيما يتعلق بعلاقتنا بك بشكل عام.

٢٥-١ ما هي الإجراءات التي تقومون باتخاذها فيما يتعلق بالجرائم المالية؟

نحن والأعضاء في مجموعة اتش اس بي سي (HSBC) وأنت كذلك في حال الاتفاق على هذه الأحكام العامة ملزمون باتخاذ أي إجراء لضمان التقيد بالتزامات الامتثال فيما يتعلق أو يتصل بالكشف عن والتحقيق في ومنع الجرائم المالية. («أنشطة إدارة مخاطر الجريمة المالية»). إن هذا الإجراء قد يتضمن دون الحصر:

(أ) فحص وتعليق والتحقيق في أي تعليمات أو اتصال أو طلب سحب أو طلب للحصول على خدمات أو أي دفعة مرسله لك أو من قبلك أو نيابة عنك؛ و/أو

(ب) التحقيق في مصدر الأموال أو الجهة المزمع استلامها من قبلها؛ و/أو

(ج) الجمع بين معلومات العملاء ومعلومات أخرى ذات صلة تكون لدى مجموعة HSBC؛ و/أو

(د) القيام باستيضاحات إضافية حول وضع شخص أو شركة، سواء كانوا خاضعين لنظام عقوبات أو للتأكيد من هويتك ووضعك.

إن أنشطة إدارة مخاطر الجريمة المالية التي نتبعها قد تتسبب، بشكل استثنائي، في تأخيرنا أو منعنا أو رفضنا للقيام بالموافقة على أي دفعة أو السير في تعليماتكم أو طلبكم لخدمات أو تطبيق جميع أو جزء من الخدمات. لن نكون نحن أو أي من أعضاء مجموعة اتش اس بي سي (HSBC) مسؤولين أمامك أو أمام أي طرف ثالث عن أي خسائر (كيفها نشأت) والتي قد تكون لحقت بك أو بأي طرف ثالث سواء كانت أنشطة إدارة مخاطر الجريمة المالية قد تسببت بذلك بالكامل أو بجزء منه.

٢٦-١ هل أستطيع فتح حسابات إضافية معكم؟

لك الخيار والحرية للتقدم بطلبات لفتح حسابات إضافية معنا، وإن أي طلب كذلك سوف يكون خاضعاً لقيامك بتزويدنا بالمعلومات والمستندات التي نطلبها وكذلك سيكون الطلب خاضعاً لإجراء اتنا المعتادة بالتحقق من مخاطر الانتماء والتحقق من معايير الامتثال والأهلية (والتي تختلف من منتج لآخر).

كما أننا قد نرفض طلبك بخصوص فتح حسابات إضافية دون إبداء السبب لمثل هذا القرار.

إن أي حسابات إضافية قد تقوم بفتحها سوف تكون خاضعة لهذه الأحكام العامة.

٢٧-١ هل أنتم عضو في نظام التأمين على الودائع المصرفية؟  
نعم نحن عضو في نظام التأمين على الودائع المصرفية طبقاً للمادة (٤) من قانون نظام التأمين على الودائع المصرفية ٩٥/٩، ونخضع لأحكام هذا القانون.

## ٢. التعديلات

١-٢ هل تستطيعون تعديل الأحكام العامة؟  
نعم نستطيع.

بموافقتك على هذه الأحكام العامة فإنك توافق على أننا نملك الحق بالتعديل على هذه الأحكام العامة بإرادتنا المنفردة في أي وقت. إذا قمنا بتعديل أي جزء من هذه الأحكام العامة سوف نقوم بإعطائك إشعاراً مسبقاً مدته (٣٠) يوماً على الأقل ما لم يحدث أي مما يلي:

١. تعديل القانون، القانون الصناعي، اللوائح أو الممارسات المتبعة في السوق.
٢. تغير أسعار توفير الخدمات لكم بما في ذلك أسعار السوق أو أسعار الخدمات المصرفية في سوق التعاملات المصرفية.
٣. تغير أسلوبنا في ممارسة التعاملات المصرفية بما في ذلك استخدام تقنيات جديدة.
٤. أن تنعكس سياساتنا على العملية التنافسية، وحصص السوق وربحية تعاملاتنا، مع توخي العدالة والإنصاف وعدم التمييز ضد أي عميل معين وحتى لا نتصرف كمؤسسة غير عادلة وغير منطقية.
٥. جعل هذه الأحكام أكثر وضوحاً لكم.
٦. أو لأي سبب آخر.

إضافة إلى ذلك، فإننا سوف نقوم بإتباع أي أساليب نراها مناسبة لإعلامك بهذه التعديلات (للحصول على معلومات إضافية حول طرق الإشعار ومدده يرجى الرجوع إلى القسم (٣)). إذا لم تعترض على التعديلات التي قمنا بإجرائها خلال (٣٠) يوماً على الأقل، فإننا سوف نفترض قبلك لهذا التعديلات. إنك توافق على اعتبار عدم اعتراضك على أي تعديلات يشكل موافقتك على هذه التعديلات.

٢-٢ هل تستطيعون تغيير الرسوم والمصاريف المفروضة؟  
نعم نستطيع.

بموافقتك على هذه الأحكام العامة، فإنك توافق على أنه لنا الحق بتعديل الرسوم والمصاريف الواردة في جدول الخدمات والتعريفات (أو بفرض رسوم ومصاريف جديدة) بإرادتنا المنفردة في أي وقت. إذا قمنا بتعديل أي من الرسوم والمصاريف التي نعتقد أنها سوف تؤثر عليك، سوف نقوم بإعطائك إشعاراً مسبقاً مدته (٣٠) يوماً، كما أننا سوف نتبع أساليب نراها مناسبة لإعلامك بهذه التعديلات (للحصول على معلومات إضافية حول طرق الإشعار ومدده يرجى الرجوع إلى القسم (٣)). إذا لم تعترض على التعديلات التي نقوم بها خلال ٣٠ يوماً فإننا سوف نفترض قبلك لهذا التعديلات. إنك توافق على اعتبار عدم اعتراضك على أي تعديلات يشكل موافقتك على هذه التعديلات.

إن أحدث جدول للرسوم والمصاريف متوفر على موقعنا الإلكتروني.

## ٣-٢ هل تستطيعون تغيير سعر الفائدة؟

نعم نستطيع.

بموافقتك على هذه الأحكام العامة، فإنك توافق على أننا نملك الحق بتعديل سعر الفائدة للحساب الدائن وسعر الفائدة للحساب الجاري مدين بإرادتنا المنفردة في أي وقت وسوف نقوم بإعلامك بهذه التعديلات كما هو مبين في الجدول أدناه.

للإطلاع على جميع التعديلات على سعر الفائدة، يرجى الرجوع إلى أحكام وشروط المنتج المعني.

تعديلات سعر الفائدة للحساب الدائن	مقدمة حول سعر الفائدة للحساب الدائن	
<p>إذا قمنا بالبدء بمنح الفوائد على حسابك الجاري ولجميع التعديلات على أسعار الفائدة للأنواع الأخرى من حساباتك، فإننا نستطيع تعديل النسبة بالطرق التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• إذا قمنا بزيادة نسبة الفوائد فإننا سنقوم بإعلامك خلال (٣٠) يوماً مستخدمين أساليب نراها مناسبة لإعلامك بهذه التعديلات والتي قد تشمل إشعار الكتروني عن طريق موقعنا الإلكتروني أو رسائل من خلال التعاملات المصرفية الشخصية بواسطة الانترنت أو بواسطة رسائل قصيرة.</li><li>• إذا قمنا بخفض نسبة الفوائد أو قمنا بإلغائها فإننا سنقوم بإعلامك خلال (٣٠) يوماً على الأقل بواسطة إشعار خطي مسبق.</li></ul>	<p>لا نقوم في الوقت الحالي بدفع أي فوائد على الحساب الجاري ولكن قد نقوم بإضافتها في المستقبل. إذا قمنا بالبدء بمنح الفوائد، فإننا سنقوم بإعلامك خلال (٣٠) يوماً مستخدمين أساليب نراها مناسبة لإعلامك بهذه التعديلات والتي قد تشمل إشعار الكتروني عن طريق موقعنا الإلكتروني أو رسائل من خلال التعاملات المصرفية الشخصية بواسطة الانترنت أو بواسطة رسائل قصيرة.</p>	

سعر الفائدة للحساب الجاري مدين الذي لا يعتمد على السعر المرجعي الأساسي	التعديلات على سعر الفائدة للحساب الجاري مدين بالاعتماد على السعر المرجعي الأساسي.	تعديلات سعر الفائدة للحساب الجاري مدين
<p>يحق لنا تعديل نسبة الفائدة للحساب الجاري مدين في أي وقت إذا لم يكن يعتمد على السعر المرجعي الأساسي.</p> <p>إذا قمنا بتخفيض نسبة الفائدة على الحساب الجاري مدين فإننا سوف نقوم إما:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• بإعلامك بذلك خلال (٣٠) يوماً من تاريخ التعديل؛ أو</li> <li>• تزويدك خلال (٥) أيام عمل من تاريخ التعديل بالتفاصيل وذلك من خلال الإعلان عن ذلك في فروعنا في عُمان.</li> </ul> <p>إذا قمنا بزيادة نسبة فائدة الحساب الجاري مدين فإننا سوف نقوم بإشعارك بذلك قبل (٣٠) يوماً على الأقل.</p>	<p>قد نتفق معك على أن تكون فائدة الحساب الجاري مدين التي تقوم بدفعها تعتمد على سعر مرجعي أساسي.</p> <p>سوف نقوم بتعديل سعر الفائدة على الحساب الجاري مدين خلال يوم واحد من تاريخ تعديل السعر المرجعي الأساسي. إن النسبة الجديدة المطبقة على حسابك الجاري سوف تكون واردة على كشف حسابك.</p> <p>يحق لنا تعديل المبلغ الذي يتم من خلاله تحديد المعدل المرجعي الأساسي بما يتجاوز أو يقل عن نسبة أو الفائدة للحساب الجاري مدين، كما يحق لنا إلغاء الرابط بين نسبة الفائدة للحساب الجاري مدين والسعر المرجعي الأساسي. وفي كلتا الحالتين سوف نقوم بإعلامك قبل حصول التعديل. وفي حال كانت التعديلات ضد مصلحتك، فإننا سوف نقوم بإعلامك بها قبل (٦٠) يوماً على الأقل من تطبيقها.</p>	

٤-٢ هل تستطيعون تغيير معيار استحقاق التعاملات المصرفية الشخصية/ المتميزة/ المتقدمة أو مميزات التعامل المصرفي الشخصي / المتقدم/ المتميز؟  
نعم نستطيع.

بموافقتك على هذه الأحكام العامة، فإنك توافق على أنه يحق لنا تعديل معيار استحقاق التعاملات للحسابات المصرفية الشخصية/ المتقدمة/ المتميزة أو فوائده بإرادتنا المنفردة وفي أي وقت. إذا قمنا بتغيير أي جزء من هذه الأحكام العامة سوف نقوم بإعطائك إشعاراً مسبقاً مدته (٣٠) يوماً على الأقل، إلا إذا كان التعديل لمصلحتك، ففي هذه الحالة سوف نقوم بإعلامك في أسرع وقت ممكن عملياً وذلك بواسطة موقعنا الإلكتروني.

إن مميزات وقيود ومعايير الاستحقاق ورسوم ومصارييف التعاملات للحسابات المصرفية/ المتقدمة / المتميزة قد تتغير من وقت لآخر. للحصول على أحدث المعلومات حول حسابك المتقدم أو المتميز أو حساب التعامل المصرفي الشخصي يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني.

٥-٢ هل تستطيعون تغيير سعر الصرف لبنك إتش إس بي سي (HSBC)؟  
نعم نستطيع.

نستطيع تعديل سعر الصرف لبنك إتش إس بي سي (HSBC) والذي يعتبر معدل مرجعي فوراً ودون الحاجة لتوجيه إشعار مسبق. إن سعر الصرف لبنك إتش إس بي سي (HSBC) يمكن أن يتم تعديله بصورة متكررة.

٦-٢ ماذا أستطيع أن أفعل في حال لم أوافق على أي من التعديلات التي قمتم بها على سعر الفائدة أو الرسوم والمصارييف أو لأي جزء آخر من هذه الأحكام العامة؟  
إذا قمنا بإشعارك بأننا سوف نقوم بإجراء تعديل فإنك تستطيع إغلاق الحساب قبل أن يصبح التعديل نافذاً.

ويتوجب عليك إعلامنا برغبتك بإغلاق الحساب وتأكيدتها كتابياً والتأكد من أن جميع الديون المستحقة عليك لصالحنا مسددة قبل الإغلاق يرجى الاطلاع على القسم ٦ لمزيد من التفاصيل.

إذا لم تقم بإعلامنا برغبتك بإغلاق الحساب، فإننا سنفترض قبولك للتعديلات وسوف يتم تطبيقها تلقائياً بمجرد انتهاء مدة الإشعار.

وبالرغم من الأحكام الأخرى الواردة في هذه الشروط العامة، مع مراعاة المادة ١٦٧ من قانون المعاملات المدنية العُماني (الصادر بالمرسوم السلطاني رقم: ٢٩/٢٠١٣م)، فإننا وإياكم موافقون على احتمال قيامنا بتعديل أو استبدال هذه الشروط العامة طبقاً للأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

٧-٢ هل تستطيعون إلغاء هذه الشروط العامة في أي وقت؟

نحن وإياكم متفقون على أنه لغرض تطبيق المادة ١٧٠ من قانون المعاملات المدنية العُماني (الصادر بالمرسوم السلطاني رقم: ٢٩/٢٠١٣م)، فإنه بإمكاننا إلغاء هذه الشروط العامة دون الحاجة للحصول على أمر محكمة إذا أخفقتم في أداء أي من التزاماتكم طبقاً لهذه الشروط العامة. كما أنك توافق صراحة على التنازل عن مطلب الحصول على إشعار منا لإلغائها طبقاً لهذا القسم.

٨-٢ هل ستقومون بتغيير ساعات التعامل المصرفي أو توافر الفروع؟

قد نقوم بتعديل ساعات التعامل المصرفي وتوافر فروعنا وأقسام خدمة الزبائن في أي وقت. إذا قمنا بذلك فإننا نقوم عادةً بإشعار العملاء في الفروع أو الأقسام خدمة الزبائن ذات العلاقة وذلك من خلال الموقع الإلكتروني.

## ١-٣ كيف ستقومون بالاتصال بخصوص أي معلومات مهمة تتعلق بحسابي؟

سوف نقوم باستخدام معلومات الاتصال الخاصة بك لدينا للاتصال بك حول أسباب تتعلق بالخدمات والتشغيل، فعلى سبيل المثال لإعلامك بالتعديلات على الأحكام والشروط أو الرسوم والمصاريف.

إذا كنت مسجلاً للتعامل المصرفي الشخصي عبر الانترنت، فإننا قد نتصل بك من خلال الرسائل الإلكترونية الأمانة والمتوفرة ضمن التعامل المصرفي الشخصي عبر الانترنت.

يتوجب عليك أيضاً إعلامنا فور حصول أي تعديل على معلومات الاتصال الخاصة بك المتوفرة لدينا. لن نستطيع تحديث أي معلومة على سجلاتنا إلا من خلال التعامل المصرفي عبر الهاتف أو من خلال التعامل المصرفي الشخصي عبر الانترنت وذلك إذا كنت قد قمت باتباع إجراءات الأمان المتبعة لدينا وتم التعرف والتأكد من معلومات حسابك عند إجراء التعديل. كما أننا نستطيع تحديث سجلاتنا بأي تعديل لمعلومات الاتصال الخاصة بك إذا قمت بزيارة أحد فروعنا، وعندها قد نطلب مستندات للتأكد من هويتك وأي تعديلات على معلومات الاتصال الخاصة بك.

يقع عليك الواجب بإبقائنا على اطلاع دائم بمعلوماتك بما في ذلك مستندات اعرف عميلك (جواز السفر، حالة الإقامة، بطاقة هوية إلخ) وتفصيل العمل والراتب وتفصيل الاتصال. إذا لم تبقينا على اطلاع على المستجدات فإنك توافق أننا سوف نقوم باتخاذ إجراءات محددة مثل تقييد حسابك أو تقييد أي خدمات أخرى أو حتى إغلاق حسابك (لمزيد من التفاصيل يرجى الاطلاع على القسم (٦)).

ما لم يتم النص على غير ذلك في مكان آخر في هذه الأحكام العامة، فإننا سوف نقوم عموماً باختيار وسيلة الاتصال الأكثر ملاءمة للاتصال بك وعلى سبيل المثال لا الحصر، بواسطة البريد المسجل أو البريد السريع أو البريد الإلكتروني أو الرسائل النصية القصيرة، أو الرسائل الإلكترونية الأمانة والمتوفرة ضمن التعامل المصرفي الشخصي عبر الانترنت أو الهاتف أو بواسطة إشعارات عبر موقعنا الإلكتروني أو إشعارات عبر تطبيقنا المصرفي عبر الهاتف الخليوي أو إشعارات في الفروع أو إشعارات عبر قنوات التواصل الاجتماعي الخاصة بنا. إذا قمنا بإرسال إشعار خطي بواسطة البريد أو البريد السريع، فإننا سوف نفترض استلامك له خلال فترة ٥ أيام عمل بعد تاريخ الإرسال وسوف نبدأ باحتساب مدة فترة الإشعار بعد مرور ٥ أيام عمل من تاريخ إرسالنا للإشعار.

الرجاء تذكر أن مراسلاتنا معكم قد تحتوي على معلومات سرية، وإذا كان باستطاعة أحد الدخول إلى بريدك الإلكتروني أو نظام الرسائل على هاتفك الشخصي، فقد يستطيع أيضاً الدخول إلى هذه الرسائل. لذلك نخفي مسؤوليتنا أمامك وأمام أي شخص آخر عن أية خسائر نتيجة للرسائل التي نرسلها لك أو بسبب حدوث أي أخطاء أو أعطال في إرسال المعلومات لكم، إلا إذا كان هذا ناتج عن أي إهمال أو تقصير جسيم من طرفنا أو صادر عن فعل متعمد.

## ٢-٣ متى تقومون بإرسال رسائل نصية قصيرة لي؟

سوف نقوم بإرسال الرسائل النصية القصيرة لتنبيهك بخصوص عمليات البطاقة الخاصة بالإيداع أو السحب على حسابك فوق قيمة معينة أو في حال حدوث أمور أخرى مثل استحقاق الوديعة أو حصول تعديل على الأحكام العامة والتي نرى ضرورة إعلامك بها.

يمكنك أن تطلب منا التوقف عن إرسال رسائل نصية قصيرة وبناءً على ذلك سوف نتوقف عن إرسال أي تنبيهات بهذه الطريقة.

إن خدمة إرسال الرسائل النصية القصيرة هي نظام لتنبيهك فقط ولا يجوز أن تعتمد عليها بأي شكل من الأشكال.

٣-٣ هل ممكن أن تقوموا بتعديل خدمة إرسال الرسائل القصيرة للتنبيه؟

نعم، من الممكن أن نقوم بتعديل خصائص خدمة إرسال الرسائل القصيرة لتنبيهك في المستقبل أو أن نقوم بإيقافها مؤقتاً أو الغائها لأي سبب من الأسباب. ليس من الضروري أن نقوم بإرسال إشعار لك بأي تغيير على الخدمة قبل أن نحدث التعديل، ولكننا سوف نحاول إشعارك بالتعديل بعد نفاذه.

٤-٣ ماذا لو قمت بتغيير رقم هاتفك الخليوي أو عند فقدان هاتفك الخليوي؟

إذا قمت بتغيير رقم هاتفك الخليوي أو عند فقدانه، فإنه يتوجب عليك إعلامنا بذلك فوراً. وبناءً على ذلك، فإننا لن نكون مسؤولين عن إرسال أي معلومات للغير قبل قيامك بإشعارنا بتغيير رقم هاتفك الخليوي أو سرقة/ فقدان الهاتف الخليوي.

## ٤. الاتصال بنا

١-٤ كيف أقوم بالاتصال بكم؟

تستطيع الاتصال بنا عن طريق استخدام أي من تفاصيل الاتصال الواردة على موقعنا الإلكتروني أو عن طريق الكتابة لنا على عنواننا الوارد في نهاية هذه الأحكام العامة.

يرجى العلم بأنه وبقبولك لهذه الأحكام العامة، فإنك توافق على أننا قد نقوم بتسجيل مكالماتك الهاتفية بيننا وبينك لغايات المراقبة وضبط الجودة، وأنت توافق على أننا قد نستخدم هذه المكالمات كبيئة على الاتفاق الذي تم بيننا والذي انعقد عبر الهاتف.

٢-٤ كيف أستطيع إرسال أية رسائل رسمية لكم؟

عند رغبتك في إرسال أية مراسلات رسمية لنا (على سبيل المثال، إشعار طلب)، يجب تسليمها باليد إلى أحد ممثلي خدمة العملاء في أحد فروعنا، أو إرسالها بالبريد المسجل إلى مدير أحد فروعنا. إذا قمت بإرسال أي مراسلات عبر البريد المسجل، فسوف تعتبر مُسلمة حسب الأصول بعد مرور ٥ أيام عمل من تاريخ إيداعها البريد.

### ١-٥ ماذا أفعل في حال لم أكن راض عن الخدمات التي تقدمونها لي؟

إذا لم نقم بتقديم خدماتنا بالمستوى الذي تتوقعه أو إذا اعتقدت بأننا قد قمنا بخطأ معين، نرجو منك اعلامنا بذلك. عندها سوف نقوم بالتحقيق في الحالة المبلغ عنها وإذا دعت الحاجة سوف نقوم بوضع الأمور في نصابها بالسرعة الممكنة.

بالإضافة إلى ذلك، فإننا سوف نقوم باتخاذ إجراءات معينة حيث يلزم ذلك لغايات منع تكرار حصول ذات الأمر. ويرجى منك منح مدير الفرع أو مدير الدائرة ذات العلاقة الأولوية للإجابة عن مخاوفك ووضع الأمور في نصابها.

في حال بقيت غير راض وتود الحصول على معلومات اضافية حول اجراءاتنا لحل الشكاوى يرجى زيارة موقعنا الالكتروني والضغط على الرابط [Complaints & feedback](#) في الصفحة الرئيسية. سيقوم هذا الرابط بتزويدكم ببيانات على كيفية تصعيد شكاوي أو يمكنكم الاتصال بنا [customer.experience@hsbc.com](mailto:customer.experience@hsbc.com)

## ٦. إغلاق حسابك المصرفي

### ١-٦ كيف يمكنني أن أغلق حسابي المصرفي؟

تستطيع اغلاق حسابك المصرفي في أي وقت عن طريق زيارتك لأي من فروعنا وتعبئة طلب اغلاق حساب.

إذا لم تعد تسكن في عُمان وتريد اغلاق حسابك، فإنه يتوجب عليك زيارة أحد فروعنا في البلد التي تقيم بها وتقوم بتعبئة طلب اغلاق الحساب. قد يكون هنالك خطوات اضافية قد يتوجب عليك اتباعها لإغلاق حسابك وسوف نقوم بإعلامك بهذه الخطوات في الوقت الذي سوف تطلب فيه إغلاق حسابك.

يتوجب عليك دفع أية مبالغ مستحقة لنا على حسابك لنا قبل أن نقوم بإغلاق حسابك. يرجى العلم أن بعض منتجاتنا تتطلب أن يكون لديك حساب لدينا (مثل القرض السكني والقرروض الشخصية إلخ)، لهذا السبب إذا أردت إغلاق حسابك لدينا يتوجب عليك أن تأخذ بعين الاعتبار كيف ستقوم بتسديد كافة التزاماتك لمثل هذه المنتجات.

إن الرسوم والمصاريف المتعلقة بإغلاق الحساب و/أو المنتج قد يتم فرضها وتطبيقها في هذه الحالة. للمزيد من التفاصيل يرجى الاطلاع على جدول الخدمات والتعرفات الموجود على موقعنا الالكتروني.

### ٢-٦ في أي ظروف يمكن أن تقوموا بإغلاق حسابي؟

أنت توافق على أننا قد نقوم بإغلاق حسابك المصرفي فوراً ودون إعطاء أي إشعار أو إبداء أي سبب عند:

- صدور قرار من المحكمة أو من جهة تنظيمية بإغلاق الحساب؛ أو
- عدم توفر أموال في حسابك (الرصيد هو صفر) لمدة ٩٠ يوماً متتالية أو أكثر.

### ٣-٦ هل يتوجب وجود قرار محكمة قبل إغلاق حسابي أو إنهاء العلاقة بيننا؟

بموافقتك على هذه الأحكام العامة فإنك توافق على أننا قد نقوم بإغلاق حسابك وإنهاء العلاقة بيننا دون الحاجة لتحقيق أي متطلبات قانونية شكلية. وبالخصوص فإنك توافق على أنه من غير الواجب وجود قرار محكمة في مثل هذه الحالة.

### ٤-٦ ماذا سيحدث عند إغلاق حسابي؟ وماذا يتوجب علي عمله؟

عند اغلاق حسابك:

- أنت مسؤول عن إلغاء أي دفعات من أو إلى حسابك. وفي حال قام أي طرف بمحاولة لدفع أي دفعة بعد إغلاق الحساب سوف نقوم بإجراء الخطوات اللازمة لإعادة الأموال اليهم؛ و
- سوف نقوم بدفع أي أموال في الحساب لك؛ و
- يتوجب عليك اتلاف أي شيكات غير مستعملة وبطاقاتك عن طريق قصهم إلى ٦ قطع على الأقل؛ و
- يتوجب عليك تبديل أي شيكات قمت بتحريرها للغير باستخدام أسلوب دفع آخر\*؛ و
- إذا قمنا بدفع أي دفعات متحقة بموجب بطاقات أو شيكات صادرة من قبلك أو أي رسوم متعلقة بها، سوف تكون أنت المسؤول أمامنا لإيفائها لنا في أسرع وقت نطلبها منك.

يتوجب عليك أن تدفع لنا أية مبالغ مستحقة لنا على حسابك قبل أن نقوم بإغلاق حسابك.

\* يرجى العلم بأن إغلاق حسابك (وأي مدة كان فيها حسابك مجمداً أو موقوف قبل إغلاقه) قد يترتب عليه أن لا يتم الوفاء بشيكات مسحوبة على حسابك أو حتى التعامل معها. إن مثل هذا الأمر قد يترتب عليه نتائج جدية، لذلك يرجى الاطلاع على القسم (١٨) للمزيد من التفاصيل.

إذا قمنا بتوجيه إشعار لك بأننا سوف نقوم بإغلاق حسابك فإننا عادة نقوم بإرسال مستند خطي يتضمن معلومات اضافية تشرح بالتفاصيل ماذا سيحصل بعد ذلك.

### ٥-٦ ماذا يحصل لمزايا حسابي المتقدم / المتميز/ التعامل المصرفي الشخصي في حال إغلاق حسابي؟

إذا تم إغلاق حسابك فإن أي مزايا مرتبطة به سوف يتم سحبها.

### ٦-٦ متى تقومون بتجميد أو حجب أو توقيف حسابي؟

سوف نقوم بتجميد حسابك أو حجه أو توقيفه عند:

- صدور قرار محكمة أو قرار من الجهة التنظيمية والمشرفة على أعمالنا؛ أو
- إذا كنت مستفيداً من منتج يتطلب تحويل كامل راتبك إلينا وحملتنا الظروف على الاعتقاد بأنك قد تفقد مصدر دخلك الرئيسي قريباً أو أنك توقفت عن تحويل راتبك إلينا؛ أو
- إذا تحقق عليك دفعات شهرية بموجب قرض وكنت قد استلمت دفعات مبكرة من راتبك على حسابك (على سبيل المثال لو كنت أستاذ مدرسة وكنت تستلم كامل رواتب أشهر العطلة الصيفية مقدماً سنقوم عندها بوضع ما يعادل الدفعات المستحقة في ذمتك عن أشهر العطلة الصيفية التي يتوجب أن يغطيها راتبك)؛ أو

- في حال وفاتك؛ أو
  - في حال وجود شكوك لدينا حول ارتكاب أي عمليات غسل أموال، أو احتيال أو أي جريمة مالية أخرى ذات علاقة بحسابك أو لاعتقادنا بأن استكمال تشغيل حسابك قد يتسبب بالإخلال بأنظمة عقوبات مالية دولية؛ أو
  - إن كانت المعلومات المتعلقة بمعرفة عميلك غير محدثة؛ أو
  - لاعتقادنا بوجود أسباب قانونية أو تنظيمية أخرى تستدعي إغلاق الحساب؛ أو
  - أن حسابك كان في طور عملية الإغلاق.
- إذا فقدت مصدر دخلك الرئيسي أو إذا كنت بصدد مغادرة عُمان بشكل نهائي فيتوجب عليك التواصل معنا بأسرع وقت ممكن لغايات تجنب وضع قيود على حسابك ولمناقشة خططك لتسديد ديونك.

## ٧. معلوماتك

١-٧ ما هي أهمية هذا القسم؟

هذا القسم مهم لأنه يبين لك كيف سنقوم بالتعامل مع معلوماتك كعميل لدينا.

يرجى قراءة هذا القسم بتمعن حيث أنه يؤثر على طريقة التعامل مع معلوماتك كعميل ومع من وكيف سيتم مشاركتها والافصاح عنها.

بموافقتك على هذه الأحكام العامة فإنك توافق على أن التعامل مع معلوماتك كعميل سوف يتم وفقاً لهذا القسم من الأحكام العامة ووفقاً لأحكام مادة (٧٠) من المرسوم السلطاني رقم ٢٠٠٠/١١٤.

إن أي موافقات وتفويضات وأذونات قمت بمنحها لنا فيما يتعلق بمعلوماتك كعميل ستبقى نافذة بالإضافة إلى الموافقات التي ستمنحها لنا بموجب هذا القسم.

٢-٧ متى تقومون بالافصاح عن معلوماتي؟

لن يتم الإفصاح عن معلومات العميل لأي شخص (بما في ذلك أعضاء آخرين من مجموعة إتش إس بي سي (HSBC)) إلا عندما:

- نكون ملزمين بموجب القانون بالافصاح؛ أو
- يكون لدينا واجب عام يحتم علينا الإفصاح؛ أو
- تكون غاياتنا التجارية المشروعة أو غايات الغير من مجموعة اتش اس بي سي (HSBC) تتطلب الإفصاح؛ أو
- يتم الإفصاح بالاستناد على موافقتك.
- يتم الإفصاح عن أي معلومات كما هو مبين في هذه الأحكام العامة.

### ٣-٧ ماذا سوف تفعلون بمعلوماتي؟

إنك توافق على أننا (بما في ذلك أي أعضاء آخرين من مجموعة إتش إس بي سي (HSBC)) قد نقوم بجمع واستعمال ومشاركة معلوماتك كعميل (بما في ذلك أي معلومات ذات علاقة بك وبعملياتك واستخدامك لمنتجاتنا وخدماتنا وعلاقتك مع مجموعة إتش إس بي سي (HSBC)).

### ٤-٧ كيف تقومون بجمع معلوماتي؟

إن معلومات العميل قد يتم طلبها من قبلنا أو من قبل أحد بالنيابة عنا أو من قبل مجموعة اتش اس بي سي (HSBC) أو قد يتم الحصول عليها منك مباشرة أو من شخص ينوب عنك أو من أي مصادر أخرى (بما في ذلك المعلومات المعروفة لدى العامة). كما قد يتم استخراجها أو دمجها مع معلومات أخرى متوفرة لدينا أو لأي من أعضاء مجموعة إتش إس بي سي (HSBC).

### ٥-٧ ما هي الغايات التي سوف تقومون من أجلها بمعالجة معلوماتي؟

إنك توافق على أننا (بما في ذلك أي أعضاء آخرين من مجموعة إتش إس بي سي (HSBC)) قد نقوم بمعالجة و تحويل والإفصاح عن معلوماتك كعميل فيما يتعلق بالغايات التالية:

- (أ) تقديم الخدمات والموافقة أو إدارة أو تطبيق أو تنفيذ أي عملية تطلبها أو توافق عليها؛ و
  - (ب) تحقيق التزامات الامتثال؛ و
  - (ج) تنفيذ أي من أنشطة إدارة مخاطر الجرائم المالية؛ و
  - (د) تحصيل أي مبالغ مستحقة وغير مسددة من قبلك؛ و
  - (هـ) إجراء تحقق من الوضع الائتماني والحصول على إعطاء معلومات ائتمانية؛ و
  - (و) تنفيذ أو الدفاع عن حقوقنا أو أي من حقوق أعضاء مجموعة إتش إس بي سي (HSBC)؛ و
  - (ز) لغايات متطلباتنا التشغيلية الداخلية أو متطلبات مجموعة اتش اس بي سي (HSBC) (بما في ذلك إدارة المخاطر والائتمان، والتخطيط والتطوير لنظام أو منتج، و التأمين، وغايات التدقيق والإدارة)؛ و
  - (ح) الحفاظ على علاقتنا بكافة جوانبها اتجاهك (بما في ذلك التسويق والدعاية لخدماتنا المالية أو المنتجات ومسح السوق ذو العلاقة)،
- (يتم الإشارة إلى الغايات المذكورة أعلاه مجتمعين بـ «الغايات».)

### ٦-٧ مع من سوف تتم مشاركة معلوماتي؟

إنك توافق بأننا عند الحاجة والضرورة ولتحقيق الغايات قد نقوم بتحويل والإفصاح عن أي من معلوماتك كعميل إلى متلقيين المعلومات التاليين بشكل عالمي (والذين قد يقومون أيضاً بمعالجة وتحويل والإفصاح عن مثل هذه المعلومات لتحقيق الغايات):

- (أ) أي عضو من أعضاء مجموعة إتش إس بي سي (HSBC)؛ و
- (ب) أي مقاول فرعي، أو وكيل أو مقدم للخدمة، أو أي شخص مرتبط بمجموعة اتش اس بي سي (HSBC) (بما في ذلك موظفيها ومديريها وإدارتها)؛ و

(ج) أي سلطات رسمية لغايات الإجابة على طلباتهم؛ و

(د) أي أشخاص يتصرفون بالنيابة عنك، أو متلقي لدفعات من المال، أو مستفيدين، أو أشخاص مسمون لغايات إدارة الحساب، أو وسطاء، أو المراسلين أو البنوك الوكيلة أو غرف المقاصة أو أنظمة التسوية أو أطراف السوق المتقابلة، أو (upstream withholding agents)، أو (swap or trade repositories)، أو البورصات، أو الشركات التي تتعامل معها من خلال الأوراق المالية (حيث أن هذه الأوراق المالية يتم إدارتها من قبلنا لمصلحتك)؛ و

(هـ) أي طرف في عملية قد يتأتى له منها مصلحة، أو يتحمل مخاطرة ناجمة عن الخدمة أو ترتبط بها؛ و

(و) أي منشأة مالية وأي مكاتب أخرى للائتمان أو وكالات الائتمان المرجعية والتي نختار التعامل معها للحصول على معلومات ائتمانية أو الإفصاح عنها وأي معلومات أخرى؛ و

(ز) الغير ممن يقومون بإدارة صندوق مالي معين يقدم خدمات إدارة الممتلكات لك؛ و

(ح) أي وكيل أسهم نقوم نحن بتعريفك عليه أو نحول عليه بعض المهتمين بالأسهم؛ و

(ط) أي أمر يتعلق بأعمال اتش اس بي سي (HSBC) أو تحويلها أو التصرف بها أو الاندماج أو الاستحواذ،

وأيضا كان المذكورون أعلاه موجودين بما في ذلك أي دول خارج عُمان وأي دول لا يوجد فيها قوانين لحماية المعلومات.

#### ٧-٧ هل ستلجأون لاستخدام مكاتب الائتمان؟

إنك توافق على قيامنا بمشاركة معلوماتك مع وكالات/مكاتب الائتمان المرجعية وأن نستخدم المعلومات المتواجدة عن طريق المصادر العامة للتحقق من هويتك ومن مدى ملاءمتك للحساب. عند تقديم طلب لفتح حساب جاري أو للحصول على تسهيلات ائتمانية وخلال مدة ذلك الحساب أو التسهيلات فإننا قد نلجأ إلى وكالات/مكاتب ائتمان كمرجعية للحصول على تقرير لتقييم قدرتك على الوفاء بالتزاماتك المالية.

#### ٨-٧ هل ستقومون بإعطاء أي معلومات/مرجعية لبنوك أخرى؟

سوف نطلب الحصول على موافقتك قبل قيامنا بتزويد أي بنك بمعلومات مرجعية حولك.

#### ٩-٧ ماذا سيحدث في حال لم أبقيكم على اطلاع على معلوماتي المحدثة أو في حال رفضت إعطاءكم معلومات تطلبونها؟

في حال:

(أ) لم تقم بتزويدنا بمعلومات العميل التي نطلبها بشكل فوري؛ أو

(ب) إنك امتنعت أو سحبت أي موافقات قد نحتاجها لمعالجة أو تحويل أو الإفصاح عن معلوماتك كعميل لتحقيق الغايات (باستثناء الغايات المتصلة بالتسويق والدعاية للمنتجات والخدمات المقدمة لك)؛ أو

(ج) توفر لدينا أو لدى أي عضو من أعضاء مجموعة اتش اس بي سي (HSBC) شكوك بوجود جريمة مالية أو خطر متصل بذلك،

(أ) لا نكون قادرين أن نقدم أو أن نستمر بتقديم جزء أو كامل الخدمات لك كما أننا سوف نحفظ بحقنا بإنهاء العلاقة فيما بيننا؛ و/أو

(ب) نقوم باتخاذ إجراءات لازمة لنا أو لأي من أعضاء مجموعة اتش اس بي سي (HSBC) لغايات تحقيق التزامات الامتثال؛ و/أو

(ج) نقوم بحجب أو تحويل أو إغلاق حسابك/حساباتك في الحالات التي يجيزها القانون المحلي.

بالإضافة إلى ذلك، فإنك إن لم تقم أنت أو أي شخص مرتبط بك أو بحسابك بتزويدنا فوراً بمعلومات ضريبية وكشوفات مرافقة وتنازلات وموافقات قد نطلبها منك، فإنك توافق أننا قد نتخذ قراراً فيما يتعلق بوضعك بما في ذلك ضرورة قيامنا بالإبلاغ عن مخاوفنا للسلطة الضريبية المختصة. إن مثل هذا الاجراء قد يعني بأننا (أو أي شخص آخر) ملزمين بحجز مبالغ يتطلب القانون حجزها من قبل أي سلطة ضريبية ودفع هذه المبالغ للسلطة الضريبية المعينة وأنك توافق على ذلك .

#### ١٠-٧ ماذا لو تغيرت معلوماتي؟

إنك توافق على أن تقوم بإعلامنا فوراً وفي أي حال خلال مدة أقصاها ٣٠ يوماً وبشكل كتابي عن وجود أي تعديل على معلومات العميل الخاصة بك والتي قمت بتزويدنا بها أو لأي من أعضاء مجموعة اتش اس بي سي (HSBC) من وقت لآخر، وأن تقوم بالرد فوراً على أي طلب للحصول على معلومات العميل سواء من قبلنا أو من قبل أي من أعضاء مجموعة إتس إس بي سي (HSBC).

#### ١١-٧ ماذا لو قمت بإعطائكم معلومات شخص آخر؟

بموافقتك على هذه الأحكام العامة، فإنك تقر وتؤكد بأن جميع المعلومات المقدمة لنا أو لأي من أعضاء مجموعة اتش اس بي سي (HSBC) من قبلك حول أي شخص (بما في ذلك البيانات الشخصية أو الضريبية الخاصة بهم) قد قمت بإبلاغنا إياها بعد قيامك بالحصول على موافقتهم حول قيامنا بمعالجة والإفصاح وتحويل هذه المعلومات كما هو موضح في هذه الأحكام.

#### ١٢-٧ كيف سوف تتم حماية معلوماتي؟

سواء كانت هذه المعلومات قد تمت معالجتها في عُمان أو خارجها، فإن معلومات العميل سوف تتم حمايتها بموجب نظام صارم يضمن السرية والأمان للمعلومات، يلتزم به جميع أعضاء مجموعة اتش اس بي سي (HSBC) وموظفيها والغير ممن هم خاضعون لها.

#### ١٣-٧ ماذا عن قوانين وأنظمة سرية المعلومات المصرفية؟

بموافقتك على هذه الأحكام العامة، فإنك تمنحنا صراحة موافقتك لمشاركة معلوماتك كما هو موضح في هذه الأحكام العامة كما أنك تتنازل صراحة عن أي حقوق ممنوحة لك بموجب قوانين وأنظمة سرية المعلومات المصرفية في عُمان وفي أي دول أخرى («قوانين وأنظمة سرية المعلومات المصرفية») وأنك توافق أيضاً على عدم تحميلنا أو أي من أعضاء مجموعة اتش اس بي سي (HSBC) (بما يتضمن أي مدراء أو موظفين وأي أطراف ثالثة يعملون كوكلاء) أي مسؤولية فيما يتعلق بقوانين وأنظمة سرية المعلومات المصرفية، إلا إذا كنا قد تصرفنا بطرق احتيالية أو بسوء تصرف متعمد أو نتيجة إهمال جسيم.

١٤-٧ ماذا يحصل للمعلومات الخاصة بي في حال إغلاق حسابي و/أو إنهاء علاقتي معكم؟  
إن هذا القسم من الأحكام العامة سوف يظل نافذاً حتى لو قمنا نحن (أو أي من أعضاء مجموعة إنش إس بي سي (HSBC)) بإنهاء العلاقة بيننا و/أو تم إغلاق حسابك لدينا.

## ٨. حماية حسابك المصرفي

١-٨ ماذا يجب أن أفعل لإبقاء حسابي آمن ومحمي؟

يتوجب عليك اتخاذ جميع الاحتياطات المعقولة لإبقاء بطاقتك و تفاصيل الأمن الخاصة بك (خصوصاً كلمة السر) ودفتر الشيكات وكلمة المرور الآمن الخاصة بـ اتش اس بي سي (HSBC) وأدوات الحماية الأخرى في مكان آمن لئلا يتم أي استعمال لها بطرق احتيالية. يمكنك أن تجد معلومات إضافية حول كلمة المرور الآمن الخاصة بـ اتش اس بي سي (HSBC) وكيفية حماية حسابك على موقعنا الإلكتروني.

إذا لم تعد تحتاج لبطاقتك أو الشيكات غير المستعملة من دفتر شيكاتك، يرجى منك القيام بإتلافها بشكل آمن (قصهم على الأقل إلى ٦ قطع).

سوف نطلب منك أن تقدم المساعدة لنا وللشرطة (بما في ذلك تقديم بيان للشرطة) أو لأي سلطة أخرى أو الغير ذو علاقة في أي تحقيق يتعلق بإساءة استعمال بطاقتك وتفاصيل الأمن الخاصة بك والشيكات وكلمة المرور الآمن الخاصة بـ اتش اس بي سي (HSBC) وأدوات الحماية الأخرى. بموافقتك على هذه الأحكام العامة، فإنك توافق على أننا قد نقوم بالإفصاح عن معلوماتك للشرطة أو لأي سلطة أخرى أو الغير ذو علاقة وذلك لمساعدتنا في تعويض الخسائر أو منعها.

٢-٨ ماذا يتوجب علي أن أفعل إذا فقدت أو سرقت مني كلمة المرور الخاصة بي أو بطاقة الدفع الخاصة بي أو دفتر الشيكات أو اعتقدت بأن شخص آخر يعلم تفاصيل الأمن الخاصة بي؟

إذا تم فقدان أو سرقة بطاقة الدفع الخاصة بك أو دفتر الشيكات أو كلمة المرور الآمن الخاصة بـ اتش اس بي سي (HSBC) أو أدوات الحماية الأخرى أو تفاصيل الأمن الخاصة بك (خصوصاً كلمة السر) أو إذا اعتقدت بأن شخص آخر قد حاول استخدامها، فإنه يتوجب عليك أن تقوم بمكالمتنا فوراً على الأرقام الواردة في قسم التعاملات المصرفية بواسطة أرقام الهواتف الواردة على موقعنا الإلكتروني أو على ظهر أي من بطاقتك أو على التعامل المصرفي لبنك اتش اس بي سي (HSBC) عبر الهاتف الخليوي أو بزيارة أي من فروعنا.

إننا لن نتحمل أي مسؤولية بأي شكل من الأشكال عن أي خسائر نتجت قبل أن تقوم بتبليغنا عن فقدان أو سرقة بطاقة الدفع الخاصة بك أو دفتر الشيكات أو كلمة المرور الآمن الخاصة بـ اتش اس بي سي (HSBC) أو أدوات الحماية الأخرى أو تفاصيل الأمن الخاصة بك (يرجى الاطلاع على القسم ٢٠ للمزيد من المعلومات). عند عثورك على أي من البطاقات أو الأشياء التي فقدت وتخص حسابك لدينا، يجب عليك عدم استعمالها مرة أخرى.

### ٩-١ متى أحصل على كشف حساب؟

سوف نقوم بإرسال ورقة بكشف الحساب إلى العنوان الموجود لدينا في سجلاتنا لك أو أن كشف حسابك سيكون متوفر للاطلاع عليه من خلال التعامل المصرفي الشخصي عبر الانترنت (دورياً وفقاً لتقديرنا من وقت لآخر). يتوجب عليك أن تحرص على تحديث تفاصيل الاتصال بك للتأكد من استلام كشف حسابك المرسل لك من قبلنا.

إذا فقدت أحد كشوفات الحساب يمكنك أن تطلب منا أن نقوم بإرسال نسخة أخرى من الكشف. من الممكن أن يتم احتساب رسم اضافي لمثل هذه الخدمة (يرجى الاطلاع على جدول الخدمات والتعريفات على موقعنا الالكتروني أو المتوفرة لدى فروعنا. للمزيد من التفاصيل حول الرسوم).

### ٩-٢ ما الفرق بين «الرصيد» و«الرصيد المتوفر» في حسابي؟

إن «الرصيد» في حسابك يمثل الرصيد الحالي ولكن قد يتضمن أيضاً دفعات لاتزال في طور المعالجة (على سبيل المثال دفعات البطاقات الائتمانية التي لم يتم تسديدها بعد) كما أنه لا يتضمن أي مبلغ من المال تم الحصول على الموافقة المسبقة بخصوصه بموجب حساب جاري مدين.

أما «الرصيد المتوفر» في حسابك فيمثل مقدار المبالغ التي يمكن سحبها واستخدامها ويحتسب من ضمنها أيضاً أي مقدار من المال تم الحصول على الموافقة المسبقة عليه بموجب حساب جاري مدين اتفقنا عليها. وبمعنى آخر فهو الرصيد المتواجد في حسابك والذي يمكنك سحبه من الحساب.

### ٩-٣ هل هناك وقت محدد للاستفسار على حول أي بند في كشف حسابي؟

يتوجب عليك التحقق من كشف الحساب الذي يصلك فور وصوله اليك. وفي حال وجدت أي بند في كشف حسابك لا تستطيع التعرف عليه أو تعتقد بعدم صحته، فإنه يتوجب عليك إعلامنا بذلك خلال ٣٠ يوماً من تاريخ كشف الحساب.

إذا اتفقنا على وجود خطأ في كشف الحساب، فإننا سوف نقوم باتخاذ الخطوات اللازمة لتصحيحه، وقد نحتاج لأن نقوم بإجراء تحقيق وقد نطلب منك إعطاءنا المزيد من المعلومات أو المستندات الداعمة.

إذا لم تقم بإعلامنا بالبند المعني خلال مدة ٣٠ يوماً من تاريخ كشف الحساب، فإننا سوف نفترض قبولك بمحتوى كشف الحساب حيث أننا لا نقوم عادة بالتحقيق أو بتصحيح أي بند مختلف عليه إلا إذا اعتقدنا أننا قد قمنا بإجراء خاطئ.

### ٩-٤ ماذا يحصل في حال حصول أي شخص على قرار محكمة ضدي أو على حسابي؟

إذا تم إشعارنا بقرار محكمة فإنه يتوجب علينا التقيد بهذا القرار وتنفيذه. وهذا قد يعني بأنه يتوجب علينا اقتطاع مبالغ من حسابك أو أن بعض الدفعات قد لا يتم تنفيذها من قبلنا أو قد يتم عكسها.

### ٩-٥ هل سأستلم أي اشعار مسبق عن أي دفعات مستحقة سيتم ايداعها في حسابي؟

من خلال التعامل المصرفي الشخصي عبر الانترنت يمكنك أن تطلع على أي دفعات مستحقة سوف يتم ايداعها في حسابك قبل يوم عمل واحد من ظهورها على كشف حسابك. وقد يتم استرجاع هذه الدفعات أو إعادة طلبها من قبل الشخص الذي يقوم بدفعها وقد لا يتم قيدها على كشف حسابك.

١-١٠ في حال كان لدي حساب مشترك هل يتوجب علينا إعطاؤكم أوامر مشتركة لإجراء دفعات بخصوص هذا الحساب؟

عند قيامك بفتح حساب مشترك فإنه باستطاعتك أن تختار على استمارة طلب فتح الحساب المشترك فيما إذا كان يتوجب علينا قبول التعليمات من أي من المستفيدين من الحساب دون الحاجة للتأكيد من الطرف الآخر أو أنه يتوجب علينا الحصول على موافقة جميع المستفيدين من الحساب عند إعطاء أي تعليمات. سوف يكون الخيار واضح في استمارة الطلب بحيث تضع إشارة عند أحد الخيارين في المربع «أي من المستفيدين» أو «جميعهم» لكي توضح لنا أي من التعليمات يتوجب علينا اتباعها.

إذا قمت باختيار «أي من المستفيدين» فإننا سوف نقبل التعليمات (بما يتضمن التعليمات بالدفع أو بوقف الدفع) من أي من المستفيدين من الحساب المشترك دون الحاجة للتأكيد من أي مستفيد آخر.

إذا قمت باختيار «جميعهم» فإننا سوف نقبل التعليمات التي تتضمن دليل على قبول كافة المستفيدين من الحساب المشترك. بمعنى آخر، أننا لن ننفذ أي تعليمات بالدفع أو بوقف الدفع منك إلا إذا حصلنا على موافقة كافة المستفيدين من الحساب المشترك. لهذا السبب، إذا قمت باختيار «جميعهم» فإننا لن نستطيع منح الحق بالاستفادة من خدمات معينة للحساب المشترك مثل التعامل المصرفي عبر الهاتف و التعامل المصرفي الشخصي عبر الهاتف الخليوي والتعامل المصرفي الشخصي عبر الانترنت ولن نقوم بمنح أي من المستفيدين من الحساب المشترك بطاقة دفع.

٢-١٠ ماذا عن الدفعات الموجهة إلى الأسماء الشخصية لأي من أصحاب التوقيعات المشتركة في الحساب؟

إذا قمت أنت بتحديد «أي» اسم من هذه الأسماء عند ملئك للنموذج، فقد نقبل أي دفعات باسم أي شخص يحمل توقيع مشترك في الحساب. وقد تشمل هذه الدفعات أرباح أسهم، فوائد على الضمانات المالية أو شيكات.

٣-١٠ هل يتوجب علينا جميعاً أن نتقدم للحصول على تسهيلات جارية على الحساب؟

إذا أردت أن تتقدم للحصول على تسهيلات جارية على حسابك المشترك فإن جميع المستفيدين من الحساب المشترك، يتوجب أن يتقدموا بالطلب حتى إذا قمت باختيار تعليمات «أي من المستفيدين».

٤-١٠ ماذا نستطيع أن نفعل بصفتنا الشخصية وماذا يجب أن نفعل بأسمائنا المشتركة؟

يتوجب الحصول على موافقة جميع المستفيدين من الحساب المشترك لغايات فتح حسابات إضافية بأسمائهم المشتركة وأيضاً لإغلاق الحسابات المشتركة.

من غير الممكن تحويل حساب مشترك إلى حساب شخصي منفرد باسم أحد المستفيدين من الحساب المشترك.

يستطيع المستفيدون من الحساب المشترك فتح حسابات شخصية منفردة بأسمائهم الشخصية.

٥-١٠ ماذا يحصل في حال نشوب نزاع بيني وبين المستفيد الآخر من الحساب المشترك؟

إذا وصل إلى علمنا بأن هنالك نزاع ناشب بين المستفيدين من الحساب المشترك فإننا لن نتدخل فيه. إذا

قمت باختيار خيار «أي من المستخدمين» للتعليمات لحسابكم المشترك فإننا سوف نستمر بإعتماد التعليمات الصادرة عن أحد المستخدمين من الحساب المشترك إلى أن يقوم جميع المستخدمين من الحساب المشترك بإعلامنا بتغيير الخيار إلى «جميعهم» أو إذا استلمنا قرار من المحكمة يعلمنا بالاجراءات الواجب اتباعها بالأموال المتوفرة في الحساب المشترك.

إننا غير مسؤولون عن أي عملية تتم على حساب مشترك من قبل أي من المستخدمين من الحساب المشترك إذا تم التنازع حول هذه العملية من مستفيد آخر من الحساب المشترك إلا في حال قيامنا بإجراء عمل يتعارض مع قرار صادر عن المحكمة المختصة.

٦-١٠ هل ستقومون بتزويد أي من المستخدمين من الحساب المشترك بمعلومات عن الحساب المشترك؟  
سوف نقوم بارسال كشف حساب لكل مستفيد من الحساب المشترك إلا إذا كنتم قد طلبتم عكس ذلك.

سوف نقوم بمنح أي مستفيد من الحساب المشترك أي معلومات يطلبها عن الحساب المشترك.

٧-١٠ هل يتوجب علينا جميعا أن نتقدم بطلب للحصول على ميزة التعامل المصرفي الشخصي عبر الانترنت؟

يتوافر التعامل المصرفي الشخصي عبر الانترنت فقط للحسابات المشتركة التي يقوم المستفيدون منها باختيار خيار «أي من المستخدمين».

إذا أراد أي من المستخدمين من الحساب المشترك رؤية الحساب المشترك عبر التعامل المصرفي الشخصي عبر الانترنت فإنه يتوجب أن يسجل كل منهم لهذه الخدمة مستقلاً عن الآخر. يستطيع كل مستفيد من حساب مشترك التسجيل في خدمة التعامل المصرفي الشخصي عبر الانترنت وبالتالي سوف يتمكن من رؤية حساباته الشخصية والمشاركة من خلال ملفه الخاص في التعامل المصرفي الشخصي عبر الانترنت.

٨-١٠ ماذا يحصل في حال وفاة شخص لدي حساب مشترك معه؟

إذا توفي أحد المستخدمين من الحساب المشترك فإن الحساب المشترك يتم تجميده إلى أن نستلم المستندات المناسبة من المحكمة لتوجيهنا حول آلية التعامل مع الحساب المشترك.

٩-١٠ كيف نقوم بإغلاق حساب مشترك أو نقوم بإلغاء تعليمات تتعلق بالحساب المشترك؟

يتوجب عليك أن ترسل تأكيد خطي من جميع المستخدمين من الحساب المشترك حول رغبتهم بإغلاق الحساب المشترك. للمزيد من التفاصيل حول إغلاق الحسابات بشكل عام يرجى الاطلاع على القسم (٦).

١٠-١٠ هل يوجد أي حالات أخرى لن تقوموا فيها بتنفيذ تعليمات صادرة عني فيما يتعلق بالحساب المشترك؟

قد نتوقف عن تنفيذ أي من التعليمات الصادرة من المستخدمين من الحساب المشترك والمتعلقة بحسابهم المشترك وقد نقوم بإلغاء مثل هذه التعليمات إذا قامت المحكمة أو جهة تنظيمية باصدار أوامر لنا للقيام بذلك.

## ١١. المقاصة (استخدام مال في حساب بنكي لتغطية دين على حساب بنكي آخر).

١-١١ ماذا يعني مصطلح « المقاصة »؟

إذا كنت:

- تملك مال في حساب شخصي منفرد أو مشترك لدينا؛ و
- وتدين لنا بمبلغ من المال على أي منتج حيث أصبح هذا المبلغ مستحق الأداء ولكن لم يتم تسديده (قد يكون جاري مدين أو قرض أو بطاقة ائتمانية أو أي منتج ائتماني آخر).

فإننا نستطيع استخدام المال الذي تملكه والموجود لدينا لغايات تخفيض أو تسديد المبلغ الذي تدين لنا به.

هذا هو حقنا بإجراء المقاصة. كذلك نستطيع استخدام حقنا في المقاصة لتسوية أي مبلغ مستحق لك في مقابل أي مبلغ مستحق لنا عندك.

الحساب الدائن باسم:	كيف تستطيعون استخدام حقكم بإجراء المقاصة؟
حق إجراء المقاصة ممكن أن يطبق على المبالغ المستحقة على:	نحن وأنتم موافقون على أنه لغرض تطبيق المادة ٢٥٠ من قانون المعاملات المدنية العُماني (الصادر بالمرسوم السلطاني رقم ٢٩/٢٠١٣)، فإنه يحق لنا ممارسة حقنا في إجراء مقاصة طوعية بين أي دين مستحق لنا منك وبين أي رصيد لك في حسابك يمكن تسويته في مقابل الدين المستحق لنا. وهذا يعني أننا نستطيع استخدام حقنا بإجراء المقاصة بالطريقة التالية (عندما يكون أ و ب مستفيدين من حساب مشترك، وأيضا يملكون حسابات بأسمائهم المنفردة):
أ	أ
أ و ب	أ
أ و ب	ب
أ و ب	أ و ب
أ	أ و ب
ب	أ و ب

٢-١١ هل تستطيعون استخدام حقكم بإجراء المقاصة من الحسابات في عُمان فقط؟

ما لم يكن ذلك محظوراً بموجب القانون، فإننا نستطيع استخدام حق إجراء المقاصة فيما يتعلق بالحسابات الشخصية المنفردة أو الحسابات المشتركة الممنوحة من قبلك لدى أي من أعضاء مجموعة اتش اس بي سي (HSBC) في أي مكان في العالم.

يستطيع أيضاً أي من أعضاء مجموعة اتش اس بي سي (HSBC) استخدام حق إجراء المقاصة من أي حسابات شخصية أو حسابات مشتركة تملكها أنت لدينا (إذا كان هذا الحق منصوص عليه في الأحكام الموقعة بينك وبينهم).

أنك توافق على أننا قد نقوم بمشاركة المعلومات مع أي من أعضاء مجموعة اتش اس بي سي (HSBC) ووكلاء تحصيل الديون في أي دولة في أي مكان في العالم. (يرجى الاطلاع على القسم (٧) للمزيد من المعلومات).

### ٣-١١ ماذا يحصل للديون الأخرى الخاصة بي إذا تجاوزت إحدى الدفعات موعد الاستحقاق؟

في حال أنك قمت باقتراض المال منا أو من أي من أعضاء مجموعة اتش اس بي سي (HSBC) ولم تقم بالسداد في الوقت المحدد للسداد فإننا قد نطلب منك أن تسدد كافة الديون التي تدين بها لنا وعندها تصبح جميعها مستحقة الأداء وواجبة الدفع، كما أننا قد نقوم باللجوء للتنفيذ على أي ضمانات مقدمة من قبلك لضمان حقوقنا.

لهذا السبب فإنه من الضروري جداً أن تتأكد من امتلاكك أموالاً كافية لسداد ديونك في الوقت المحدد للسداد. إذا كنت تواجه صعوبات مالية وتواجه صعوبة في الدفع، فإنه يتوجب عليك إعلامنا بذلك.

### ٤-١١ هل يوجد أي حالات لا تستطيعون بموجبها استخدام حق إجراء المقاصة؟

لا يمكننا استخدام حقنا بإجراء المقاصة في الحالات التالية:

- ضد أي أموال يتوجب علينا بموجب أحكام القانون الإبقاء عليها في حساب باسمك ولكن لمصلحة شخص آخر (على سبيل المثال الأموال التي وضعت «على سبيل الأمانة» لمصلحة مستفيد ثالث)؛ أو
- بأي طريقة قد تتعارض مع أي قانون أو نظام مطبق.

### ٥-١١ هل ستقومون بإعلامي قبل قيامكم باستخدام حقكم بإجراء المقاصة؟

لن نقوم بالظروف العادية بإعلامك قبل أن نمارس حقنا بإجراء المقاصة، ولكن سوف نقوم بإعلامك بذلك طالما يكون ذلك ملاءماً من الناحية العملية وبعد أن نكون قد قمنا بإجراء المقاصة.

### ٦-١١ ماذا لو كانت أموالي مقيدة بوديعة محددة الأجل؟

إذا أردنا أن نستخدم حقنا بإجراء المقاصة فإننا قد نقوم بإنهاء مدة الوديعة محددة الأجل على أي من حساباتك لدينا وتعديل نسبة الفائدة بما يتوافق مع هذا الانهاء، أنك ههنا تفوضنا بذلك. لن نقوم بالضرورة بإخبارك قبل قيامنا بإنهاء مدة الوديعة المحددة بأجل.

إذا قمنا بكسر مدة وديعة محددة الأجل لغايات تطبيق حقنا بالاقطاع، فإنه قد يتم فرض رسوم ومصاريف كما أنك قد تفقد أي فوائد متحققة. يرجى الاطلاع على جدول الخدمات والتعرفات على موقعنا الإلكتروني للمزيد من التفاصيل حول رسومنا ومصاريفنا. للمزيد من التفاصيل حول تبعات كسر وديعة محددة الأجل يرجى الاطلاع على القسم (٢٣).

إن أي مبالغ باقية من الوديعة محددة المدة بعد إجراء المقاصة من قبلنا لتسديد ديونك سوف يتم ايداعها في حسابك الجاري أو التوفير لدينا.

### ٧-١١ ماذا لو كانت عملة حساباتي غير الريال؟

إذا أردنا أن نستخدم حقنا بإجراء المقاصة فإننا قد نقوم بتحويل الأموال التي تكون بأي عملة أخرى إلى ريال وفق سعر الصرف لبنك اتش اس بي سي (HSBC) والتي تكون مطبقة في حينه، وأنك ههنا تفوضنا بذلك.

### ١٢-١ هل يوجد معايير استحقاق اضافية لحسابات معينة؟

إن بعض الحسابات لها مميزات معينة، مما يعني في بعض الأحيان وجوب تطبيق قيود ومعايير استحقاق اضافية (مثل حد أدنى للحساب) كما قد يتم تطبيق رسوم ومصاريف اضافية.

سوف نقوم بإعلامك بذلك قبل أن توافق على فتح (أو إعادة تصنيف) الحساب موضوع النقاش. عادة فإن المعلومات الاضافية سوف تظهر إما في جدول الخدمات والتعرفات، أو على شكل أحكام منفصلة، أو معلومات مطبوعة تنطبق على حساب معين أو على موقعنا الالكتروني.

إن المميزات والقيود ومعايير الاستحقاق والرسوم والمصاريف قد تتغير من وقت لآخر. للحصول على أحدث المعلومات المتعلقة بحسابك يرجى زيارة موقعنا الالكتروني.

### ١٢-٢ ماذا بالنسبة للحسابات المتميزة أو المتقدمة؟

إن الحسابات المتميزة أو المتقدمة تخضع لمعايير استحقاق وهذه المعايير موضحة على موقعنا الالكتروني.

إن المميزات والقيود ومعايير الاستحقاق والرسوم والمصاريف للحسابات المتميزة أو المتقدمة أو التعامل المصرفي الشخصي قد تتغير من وقت لآخر. للحصول على أحدث المعلومات المتعلقة بالحسابات المتميزة أو المتقدمة أو التعامل المصرفي الشخصي يرجى زيارة موقعنا الالكتروني.

### ١٢-٣ ماذا يحدث إذا لم أحقق متطلبات الاستحقاق للحسابات المتميزة أو المتقدمة؟

إذا لم تنطبق عليك معايير الاستحقاق للحسابات المتميزة أو المتقدمة فإننا نحتفظ بالحق ووفقاً لسلطاننا التقديرية أن نطبق عليك رسوم إلى نقطة تحويل حسابك لحساب تعامل بنكي شخصي (على سبيل المثال بأن لا يبقى حساب متقدم أو متميز).

إن لك الحق في أن تعلمنا بعدم رغبتك بأن يكون حسابك متقدم أو متميز، وفي هذه الحالة فإننا سوف نقوم بتحويل حسابك لحساب تعامل بنكي متميز أو شخصي (على سبيل المثال بأن لا يبقى متقدم أو متميز).

في بعض الأحيان قد تمتلك حساب مشترك أو قد يكون هناك حساب شخصي منفرد متصل بحسابك المشترك باسم المستفيد الآخر من حسابك المشترك، في هذه الحالة فإن هذا الحساب يصبح جديراً بأن يكون حساب متقدم أو متميز لكون أحد المستفيدين من الحساب المشترك يملك حساب متقدم أو متميز.

في حال كنت أحد المستفيدين من حساب مشترك ولكن لا تمتلك المعايير التي تجعلك جديراً بأن تمتلك حساب متقدم أو متميز من خلال الحساب المشترك، فإن هذا قد يعني بأن أي مستفيد آخر من هذا الحساب المشترك قد يتم فرض رسوم خدمات ومصاريف عليه على الحساب المشترك وعلى الحساب الشخصي المنفرد. في حال حدوث ذلك، يمكنك إعلامنا بعدم رغبتك بأن يكون الحساب المشترك (أو أي حسابات أخرى) مستحقاً بأن يكون حساب متقدم أو متميز وسوف نقوم بتحويله لحساب تعامل بنكي شخصي.

١٢-٤ أين أجد تفاصيل حول مميزات الحسابات المتميزة أو المتقدمة أو التعامل المصرفي الشخصي؟  
سواء كان حسابك متقدماً أو متميزاً أو حساب تعامل بنكي شخصي، فإن حسابك يتمتع بمميزات إضافية،  
والتفاصيل هذه المزايا موضحة على موقعنا الإلكتروني. قد يتم تطبيق شروط وأحكام إضافية على هذه  
المزايا وهذه الشروط والأحكام موضحة على موقعنا الإلكتروني.

قد يتم تغيير المميزات الممنوحة للحسابات المتميزة أو المتقدمة أو التعامل المصرفي الشخصي وذلك من وقت  
لآخر. للحصول على أحدث المعلومات المتعلقة بمزايا حسابك، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني، وإذا كان لديك  
حساب متميز فيمكنك أن تطلب من مدير علاقات حسابك المتميز الحصول على معلومات إضافية.

### ١٣. تحويل حسابك المصرفي

١٣-١ هل من الممكن أن تقوموا بتحويل حسابي لحساب من نوع آخر؟  
من الممكن أن نقوم بتحويل نوع حسابك وفقاً لما نراه مناسباً لك إذا:

- توقفنا عن بيع نوع الحساب الذي تملكه؛ أو
- إذا قمنا باعتماد معيار جديد أو قمنا بتغيير المعيار المنطبق على حسابك بحيث أصبح المعيار الجديد لا  
ينطبق على حسابك؛ أو
- قمنا بطرح نوع جديد من الحسابات نرى بأنه يتماشى أكثر مع احتياجاتك.

سوف نقوم وبشكل مستمر بإشعارك بأننا سنقوم بتحويل نوع حسابك لنوع حساب آخر ويحق لك في هذه  
الحالة أن تغلق حسابك خلال ٣٠ يوم من تاريخ تحويله دون فرض أي رسوم على الإغلاق.

١٣-٢ هل من الممكن أن تحولوا حسابي لبنك آخر؟

يجوز لنا أن نحول جميع الحقوق العائدة لك على حسابك لبنك آخر أو إلى مؤسسة مالية أخرى والتي قد تقوم  
بشراء هذه الحقوق.

يجوز لنا أن نحول جميع التزاماتنا المتعلقة بحسابك ولكن فقط لشخص مخول أو معروف من قبل الجهة  
التنظيمية بأنه مرخص بقبول الأيداعات.

إذا كنا بصدد تحويل حسابك فإنك توافق أننا قد نقوم بمشاركة معلوماتك كعميل مع أطراف ثالثة ذات العلاقة  
بهذا التحويل.

١٣-٣ هل من الممكن أن أحول حسابي لشخص آخر؟

لا يمكنك تحويل أي من حقوقك أو التزاماتك المتعلقة بحسابك أو حسابك بذاته لأي شخص آخر.

١-١٤ ما هي الطرق التي يجب علي اتباعها لتنفيذ دفعات من حسابي؟  
يمكنك أن تصدر لنا تعليمات بأن نقوم بإجراء دفعات من حسابك بالطرق التالية:

- التعامل المصرفي الشخصي عبر الانترنت (بما في ذلك التعامل المصرفي الشخصي عبر الهاتف الخليوي).
- التعامل المصرفي الشخصي عبر الهاتف.
- الفرع.
- وحدة خدمة العملاء.
- الصراف الآلي.

وفي كل حالة من الحالات السابق ذكرها فإنه يتوجب عليك تأكيد هويتك و/أو إدخال التفاصيل السرية الخاصة بك قبل أن نقوم بالنظر بطبلك.

يجوز في بعض أنواع الدفعات أن يتم تنفيذها باستخدام أسلوب دفع معين. قد لا تكون جميع أساليب الدفع متوفرة للدفعات التي ترغب بتنفيذها.

للمزيد من المعلومات حول كيفية طلب تنفيذ دفعة معينة يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني.

٢-١٤ متى ستقوموا بتسديد دفعات من حسابي؟  
سوف نقوم بتنفيذ دفعة من حسابك فقط إذا:

- توافرت أموال كافية في حسابك لتغطية الدفعة؛ أو
- امتلاكك لحساب جاري مدين موافق عليها مسبقاً في حسابك لتغطية الدفعة؛ أو
- إذا وافقنا على منحك حساب جاري مدين استثنائياً لتغطية الدفعة.

للمزيد من المعلومات حول الحساب الجاري المدين الموافق عليها مسبقاً و الحساب الجاري المدين الممنوح استثنائياً يرجى الاطلاع على القسم (٢١) أدناه.

وللقيام بأي دفعات مستقبلية، فإن هنالك العديد من مواعيد الاقتراع والتي يتوجب عليك الإلتزام بها وفقاً للمعايير المبينة أعلاه من أجل تسديد الدفعات في ذات يوم العمل. يمكنك أن تجد المزيد من التفاصيل حول مواعيد الاقتراع على موقعنا الإلكتروني. مواعيد الاقتراع المبينة هي فقط للدلالة.

قد لا يتم تسديد الدفعات فوراً وبعض أنواع أساليب الدفع قد ترتب رسوم ومصاريف أكثر من أساليب دفع أخرى. للمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على جدول الخدمات والتعرفة.

سوف نقوم باقتطاع جميع المبالغ مستحقة الأداء عليك أو تلك التي وافقنا على دفعها من حسابك في ذات اليوم قبل أن نقوم بالنظر في أي دفعة محددة قد يصدر عنك تعليمات لنا بدفعها.

٣-١٤ متى لن تقوموا بإجراء دفعات من حسابي أو متى سيتم تأخير دفعة من حسابي؟

لن نقوم بإجراء أي دفعات في حال كانت:

- أي من الشروط المبينة أعلاه الواجبة التطبيق غير متوافرة؛ أو
- إذا كانت الدفعة تتجاوز الحد المحدد من قبلنا؛ أو
- إذا كنا غير مقتنعين بأن أمر الدفع قانوني؛ أو
- إذا رأينا بأن حسابك قد / أو أنه تم إساءة استعماله؛ أو
- في حال وجود مخاطر بوجود احتيال؛ أو
- في حال صدور قرار موجه لنا من المحكمة بأن نقوم بذلك؛ أو
- إذا أصبحنا غير قادرين على تسديد الدفعة باستخدام أحد أساليب الدفع التي نستخدمها؛ أو
- في حال وجود قيد قانوني أو تنظيمي يمنعنا من القيام بذلك (ويشمل ذلك دون الحصر اعتقادنا بأن قيامنا بالدفع قد يؤدي إلى الإخلال بقوانين وأنظمة عقوبات مالية دولية).

لغايات منع الاحتيال فقد نقوم نحن أو التاجر بالاتصال بك (على سبيل المثال عبر الاتصال بك أو عبر ارسال رسالة الكترونية من خلال التعامل المصرفي الشخصي) وذلك لإعادة التأكيد على بعض أنواع الدفعات مثل الدفعات ذات المبالغ المرتفعة كما قد نطلب المزيد من المعلومات منك لغايات الأمان. يتوجب عليك إعادة الاتصال بنا في أسرع وقت ممكن في حال تركنا رسالة لك للاتصال بنا. وإذا لم تقم بإعادة الاتصال بنا فإننا سنفترض بأنك لم تأذن بأوامر الدفع التي تمت من خلال التعامل المصرفي عبر الهاتف أو عبر التعامل المصرفي الشخصي من خلال الانترنت ولن نقوم في هذه الحالة بتنفيذ هذه الدفعات. أما بخصوص دفعات البطاقات الائتمانية فسوف يتم دفعها عادة ما لم يكن لدينا أي سبب يدعونا للاعتقاد بأن هناك أي عمليات أخرى مشكوك بها على حسابك.

إذا شككنا بوجود سوء استعمال واحتيال على حسابك فإن إجراءات منع وإيقاف الاحتيال المتبعة لدينا قد تؤدي إلى تأخير تسديد دفعتك أو عدم ارسالها مطلقا. فإننا نخفي مسؤوليتنا تجاهك عن أية خسائر قد تنجم عن تأخر الدفعة أو في حال عدم إجراء الدفعة لهذا السبب. إذا كان هناك - حسب اعتقادنا - أي سبب للشك بوجود أي حركة غير طبيعية في حسابك لدينا، فقد نرغب في إجراء تحقيق في الأمر، وقد نطلب منك تزويدنا بمعلومات إضافية أو وثائق مساندة. لذلك، يجب عليك تزويدنا بهذه المعلومات في أسرع وقت ممكن وإلا قد نضطر إلى تقييد حسابك أو إقفاله.

يتوجب عليك التبليغ عن أي عمليات غير معتادة على حسابك بأسرع وقت ممكن عند ملاحظتك لتلك العمليات وذلك بالاتصال بنا باستخدام أرقام الهاتف للتعامل المصرفي على موقعنا الإلكتروني أو عن طريق زيارة أحد فروعنا.

استثناءً، قد يتم تأخير إجراء بعض الدفعات بسبب أنشطة إدارة أخطار الجرائم المالية، يرجى الاطلاع على القسم ١ للمزيد من التفاصيل.

٤-١٤ كيف سوف أعلم بأنكم لم تقوموا بإجراء إحدى الدفعات الخاصة بي؟

في العادة سنقوم بمحاولة الاتصال بك لإعلامك بذلك ما لم يكن هناك أسباب تتعلق بوقف الاحتيال، أو أي أسباب أخرى أمنية، أو قانونية، أو تنظيمية تمنعنا من إعلامك.

إذا لم نقم بتنفيذ دفعات مستحقة بموجب شيك قمت بتحريره فإن هذا الأمر قد تترتب عليه نتائج جدية، لذلك يرجى الاطلاع على القسم ١٨ للمزيد من التفاصيل.

#### ٥-١٤ هل هنالك أي شروط عامة لتنفيذ دفعة؟

للتأكد من قيامنا بحماية حسابك من أي طلبات غير مصرح بها فإننا قد نتخذ إجراءات إضافية للتثبت من دفعات تم تنفيذها. الدفعات قد يتم تأخيرها إذا قمنا باتخاذ مثل هذه الاجراءات.

لا يمكنك أن تنفذ كافة أساليب الدفع من خلال جميع قنوات التعامل المصرفي التي نقدمها. يرجى الاطلاع على موقعنا الالكتروني للتفاصيل حول أي من الدفعات التي قد يتم تنفيذها من خلال أي من هذه القنوات.

تطبق الرسوم على بعض أساليب الدفع من الممكن الإطلاع على الرسوم الحالية من خلال جدول الخدمات والتعرفات وعلى موقعنا الالكتروني.

يترتب عليك أن تقوم بتزويدنا بالمعلومات الصحيحة حول تفاصيل المستفيد (اسم المستفيد، SWIFT، رقم الحساب، رمز الفرز، حسب واقع الحال) وذلك لكافة طلبات الدفع. إذا لم تقم بتزويدنا بمعلومات المستفيد الصحيحة، فإن الدفعة قد يتم رفضها أو قد يتم قيدها في حساب شخص خطأ ليس المستفيد المقصود. إذا كان الخطأ بسبب عمل خاطئ قمت أنت به فإننا لن نكون مسؤولين عن أي خسائر، وقد لا نتمكن من عكس العملية دون الحصول على موافقة الشخص الذي استلم الدفعة.

#### ٦-١٤ ماذا يحصل في حال حدوث خطأ؟

إذا تم إجراء دفعة لحسابك كنتيجة لعملية احتيال أو خطأ، فإننا قد نضع الأموال تحت الحجز (ولكننا غير ملزمين بذلك) بينما تجري التحقيقات. قد نقوم في مراحل لاحقة باقتطاع المبلغ من حسابك. لأي من الأسباب التالية المرتبطة بحسابك:

- إذا أصبح حسابك مكشوف ولم يكن لديك حساب جاري مدين موافق عليه مسبقاً في حسابك لتغطية هذه السحوبات؛ أو
- في حال تجاوز الحد المتفق عليه للحساب الجاري المدين الموافق عليه مسبقاً

عندها سنعتبر هذه حالة استثنائية لطلب حساب جاري مدين من قبلك.

إذا تم إجراء دفعة من حسابك عن طريق الخطأ فإننا قد لا نستطيع تعويض تلك الدفعة. إذا كانت الدفعة قد دفعت بسبب إجراء خاطئ قمت أنت به، كترويدنا على سبيل المثال بمعلومات دفع خاطئة فإننا قد نفرض عليك أي نفقات لاسترداد المبالغ (متى كان من الممكن استردادها).

إذا قمت بالاعتراض على عملية معينة فإننا سوف نقوم بإجراء تحقيق حول الوقائع. وبالاعتماد على نتائج التحقيق فإننا قد نرفض شكواك أو نقبلها. إذا قبلنا الشكوى فإننا سوف نعيد المبلغ بالقيمة المختلف عليها لحسابك. أما إذا رفضنا شكواك فإننا قد نفرض عليك رسوم أو فوائد أو خسائر تكبدناها بسبب التحقيق الذي قمنا به.

٧-١٤ هل سيكون هنالك أوقات لن أستطيع فيها أن أدفع دفعة من حسابي أو أن تقوموا بوضع قيود على استخدامي لحسابي؟

يقق لنا وقف استخدام بطاقتك (وأن نطلب منك اعادتها الينا) كما يقق لنا وقف استخدامك للتعامل المصرفي الشخصي عبر الهاتف أو التعامل المصرفي الشخصي عبر الانترنت بسبب توقفت عن دفع الدفعات الخاصة بك. كما أننا قد نقوم بتجميد حسابك أو حجبهُ أو توقيفهُ أو الأموال الموجودة في الحساب.

سوف نقوم بذلك إذا اعتقدنا بضرورته لأنه:

- في حال وجود مخاوف لدينا حول الحماية المتوافرة لبطاقتك أو إذا اعتقدنا بأن شخص آخر قد دخل إلى حسابك من خلال التعامل المصرفي الشخصي عبر الانترنت أو التعامل المصرفي عبر الهاتف؛ أو
- في حال الشك بأن بطاقتك، أو معلومات التعامل المصرفي الشخصي عبر الانترنت أو التعامل المصرفي عبر الهاتف تم استخدامها بطرق الاحتيال أو بطرق غير مصرح بها؛ أو
- في حال وجود خطر متزايد بشكل واضح لنا بأنك لن تستطيع دفع أي تجاوزات بالسحب على حسابك؛ أو
- في حال طلبنا أن تزودنا بمستندات التعريف بالعميل الخاصة بك محدثة ولم تقم بالاستجابة لطلبنا أو لم تقم بتزويدنا بالمستندات ذات العلاقة بشكل توافق عليه أو إذا كانت المستندات التي زدتنا بها لا ترقى للمستوى الذي يرضينا؛ أو
- في حال وجود أسباب قانونية أو تنظيمية أو وجود التزامات عقوبات مالية دولية يتوجب علينا الالتزام بها.

سوف نقوم عادة بإرسال اشعار مسبق لإعلامك بأي تعليق للحساب وبأسبابه إلا أننا لن نقوم بإشعارك في حال كان هذا الاشعار قد يؤدي الى تعريض إجراءاتنا للحماية المتبعة للخطر أو في حال كان من غير القانوني أو مخالف لنظام معين أن نقوم بإشعارك. في بعض الأحيان، قد لا نستطيع الاتصال بك لإشعارك مسبقاً (على سبيل المثال، إذا كان من الواجب أن نتصرف بشكل سريع لتجنب حصول خسائر على حسابك). إذا كنت تنوي السفر خارج عُمان وترغب باستخدام بطاقتك، فإننا نوصي بأن تقوم بإعلامنا مسبقاً بذلك لتفادي الشك بأن بطاقتك يتم استخدامها بشكل احتيالي.

٨-١٤ ما هي المعلومات التي عليّ تزويدكم بها في حال أردت ايداع مبلغ نقدي أو سحب مبلغ نقدي؟ قد نطلب منك معلومات عندما تقوم بإيداع مبلغ نقدي أو سحب مبلغ نقدي وهذا سوف يساعدنا على الوفاء بالتزاماتنا التنظيمية.

أما بالنسبة لسحب المبالغ النقدية، فإننا عادة نطلب معرفة السبب من وراء الدفعة وتفاصيل المستفيد من الدفعة.

أما بالنسبة لإيداع المبالغ النقدية، فإننا عادة نطلب إعلامنا بمصدر هذه الدفعات والسبب من وراء الايداع.

وفي جميع الحالات، فإننا قد نطلب أن تزودنا بمستندات ومعلومات مساندة. إذا لم تقم بتزويدنا بالمعلومات والمستندات اللازمة أو كانت المعلومات أو المستندات التي قمت بتزويدنا بها تدفعنا للاعتقاد بأننا قد نخل

بأي قوانين إذا وافقنا على تنفيذ عمليتك لذلك فإننا قد لا نستطيع معالجة عمليتك ، وللمزيد من المعلومات بهذا الخصوص يرجى الاطلاع على القسم ١ .

#### ٩-١٤ متى يظهر قيد الوديعة النقدية في حسابي؟

إذا قمت بإيداع أي مبلغ في حسابك من خلال أي فرع، فسيظهر القيد فوراً في حسابك. سوف يتم احتساب أي فائدة من تاريخ إيداع المبلغ بشرط أن يكون الإيداع قبل نهاية يوم التعامل. توجد تفاصيل أوقات نهاية التعاملات على موقعنا.

إذا أودعت مبلغاً نقدياً في حسابك باستخدام الصراف الآلي، فإن القيد يظهر في حسابك بعد أن نتحقق نحن من عملية الإيداع، ويعتبر المبلغ مستلماً من لحظة ظهوره في حسابك. وسوف تكون قيودنا الخاصة بهذه الإيداعات نهائية، ولن نكون مسؤولين أمامك عن أي غموض في التعليمات الخطية.

#### ١٠-١٤ ماذا لو أُجريت عملية سحب أو حوالة قبل تسوية أي دفعة واردة في الحساب؟

إذا سحبت أية مبالغ لم تتم تسويتها لأغراض احتساب الفائدة (حيثما تطلب الأمر)، فسوف يتم احتساب فائدة وتحميلها على حسابك حتى ولو كان رصيد حسابك يظهر رصيداً دائماً.

### ١٥. القيام بإجراء دفعات من حسابك المصرفي إلى حسابات بنكية أخرى داخل عُمان؟

#### ١٠-١٥ ما هو نوع الدفعات التي أستطيع القيام بها من خلال حسابي لحسابات أخرى داخل عُمان؟

تستطيع إجراء دفعات وتحويلات واعطاء تعليمات متكررة بالدفع وأي أساليب دفع أخرى نشير إلى أنها متوفرة على موقعنا الإلكتروني من وقت لآخر.

لن نكون نحن ولا أي طرف آخر من الأطراف الذين نستخدمهم لمعالجة دفعاتك، مسؤولين أمامك عن أية خسائر، تأخر، أخطاء أو حذف ناتج عن أي نوع من أنواع الاتصالات أو أنظمة التشغيل المستخدمة لإنفاذ أي من دفعاتك أو عمليات التحويل.

#### ٢-١٥ ماهي المعلومات التي يتوجب علي تزويدكم بها لغايات إجراء دفعة من حسابي؟

يتوجب عليك تزويدنا بالمعلومات التي نطلبها لكي نستطيع إجراء دفعات من حسابك، وسنقوم بتنفيذ هذه الدفعات بناءً على هذه المعلومات فقط.

في بعض الأحيان سوف نحتاج أن نتصل بك للتأكد من طلب الدفع وقد نطلب منك المزيد من المعلومات أو المستندات قبل أن نعالج طلب الدفع. إذا لم يكن لدينا معلومات كافية أو في حال كانت المعلومات التي وصلتنا تحملنا على الاعتقاد بأن تنفيذ دفع الدفعة قد يعني بأننا نخل بأي قوانين لذلك فإننا قد لا نستطيع تسديد الدفعة وفي هذه الحالة فإن طلب الدفع الخاص بك قد يتم الغاؤه.

إذا قمت بإعطائنا معلومات خاطئة أو غير كاملة أو في حال لم نكن قادرين على معالجة طلب الدفع لأسباب قانونية أو تنظيمية فإننا لن نكون مسؤولين عن أي خسائر (سواء قمنا بمعالجة الدفعة أم لا).

أما بالنسبة للتعليمات المتكررة بالدفع فإننا قد نطلب منك أن تؤكد تفاصيل مستلم الدفعة الاعتيادي وتجديد تعليماتك بتنفيذ تسديد الدفعة على فترات مختلفة.

٣-١٥ ماذا يحصل لو قمت بتحديد تعليمات دفع تنفذ بشكل متكرر، ولكن لم يكن هنالك مبالغ كافية في حسابي عندما قيامكم بمحاولة خصم المبلغ؟

يجب أن تضمن دائماً وجود مبالغ مالية كافية في حسابك لتمكيننا من تغطية أي تعليمات متكررة بالدفع على حسابك في تاريخ الاستحقاق. إن تفاصيل مواعيد الاقتراع من الحساب لتعليمات الدفع المتكرر متوفرة على الموقع الإلكتروني.

من بين جميع تعليمات الدفع القائمة (على سبيل المثال الشيكات المقدمة، التحويلات الإلكترونية، تعليمات الدفع المتكرر الخ) فإننا من سيقدر الترتيب الذي سيتم الدفع به.

إذا كان لا يوجد في حسابك مبالغ كافية لتمكيننا من تنفيذ تعليمات الدفع المتكرر فإننا نعتبر غير ملزمين أن نقوم بإعلامك بذلك .

وعليه قد نعتمد على تقديرنا إما بأن نرفض تنفيذ تعليمات الدفع أو بأن ننفذ تعليمات الدفع . إذا قمنا برفض تعليمات الدفع فإنك ستكون مسؤول عن ضمان تنفيذ التزامك بأي طرق أخرى. أما لو قمنا بتنفيذ تعليمات الدفع فإننا سنعامل هذه الحالة كحالة استثنائية لطلب الحساب الجاري المدين (يرجى الاطلاع على القسم (٢١) للمزيد من المعلومات).

إذا كان لا يوجد في حسابك مبالغ كافية لتمكيننا من تنفيذ تعليمات الدفع المتكرر بشكل متكرر فإننا قد نلجأ وفقاً لتقديرنا بإلغاء تعليمات الدفع المتكرر بشكل عام دون الحاجة لإشعارك بذلك، وفي هذه الحالة تعتبر مسؤول عن ضمان تنفيذ التزامك بأي طرق أخرى.

إذا كنت تواجه صعوبات في تسديد التزامات ديونك فيتوجب عليك اعلامنا بذلك. يجوز لك تعديل أو الغاء تعليمات الدفع المتكرر بأي وقت. في بعض الأحيان قد نطلب تأكيد لتعليماتك بشكل كتابي. إذا قمت بإعلامنا بذلك بوقت قريب جداً من الوقت الذي ستصبح فيه الدفعة مستحقة ليتم اقتطاعها من حسابك فإننا في بعض الأحيان قد لا نستطيع تعديل أو الغاء تعليمات الدفع المتكرر في الوقت المحدد. إذا حصل ذلك فإننا سنقوم بتفعيل التعديل أو الإلغاء قبل الموعد الذي ستستحق فيه الدفعة ليتم اقتطاعها من حسابك.

قد يتم تطبيق رسوم ومصاريف لإنشاء أو تعديل أو الغاء تعليمات المتكررة بالدفع. وكذلك فقد يتم فرض رسوم ومصاريف في حال لم يكن هنالك مبالغ كافية في الحساب لغايات تمكيننا من تنفيذ تعليمات الدفع المتكرر. (يرجى الاطلاع على جدول الخدمات والتعرفة على موقعنا الإلكتروني للمزيد من التفاصيل حول رسومنا ومصاريفنا).

٤-١٥ كم هي المدة التي يحتاجها تحويل دفعة الكترونية من حسابي حتى تصل لحساب شخص/ مؤسسة التي أريد الدفع لها؟

المدة التي تحتاجها الدفعة لكي تصل للمستفيد تعتمد على أسلوب الدفع الذي تقوم به والوقت من اليوم الذي

تصدر فيه تعليماتك بالدفع. من الممكن الرجوع الى موقعنا الالكتروني للحصول على معلومات اضافية بخصوص مواعيد الاقتراع. مواعيد الاقتراع الواردة هنا فقط للدلالة.

#### ٥-١٥ هل أستطيع تغيير رأيي بعد أن أكون قد طلبت منكم إجراء دفعة؟

إذا طلبت منا أن نقوم بإجراء دفعة فوراً فإنك عادة لا تستطيع الغاء هذه الدفعة حيث سنكون قد قمنا بمعالجتها في ذلك الوقت.

إذا كنت قد طلبت منا أن نقوم بإجراء دفعة في المستقبل، فإنك عادة تستطيع الغاء هذه التعليمات قبل أن نقوم بإرسال الدفعة. ولكن في بعض الأحيان قد يكون الوقت قد أصبح متأخراً لإلغاء الدفعة في حال قيامنا بمعالجة الدفعة مسبقاً. للمزيد من المعلومات حول مواعيد الاقتراع يرجى زيارة موقعنا الالكتروني. مواعيد الاقتراع الواردة هنا هي فقط للدلالة. إذا طلبت الغاء أي تعليمات بالدفع فإننا لن نكون مسؤولين عن أي خسائر بسبب سعر الصرف.

## ١٦. دفعات دولية

#### ١-١٦ أي أنواع من الدفعات الدولية أستطيع القيام بها من حسابي؟

تستطيع تنفيذ أي تحويلات الكترونية دولية من حسابك وبواسطة أي أساليب دفع أخرى نشير إلى أنها متوافرة من خلال موقعنا الالكتروني من وقت لآخر.

#### ٢-١٦ ما هي المعلومات التي يتوجب أن أزوّدكم بها لإجراء دفعة دولية من حسابي؟

يتوجب عليك تزويدنا بالمعلومات التي نطلبها لكي نستطيع تسديد دفعات من حسابك، وسنقوم بتنفيذ هذه الدفعات بناءً على هذه المعلومات فقط.

في بعض الأحيان سوف نحتاج الاتصال بك للتأكد من طلب الدفع وقد نطلب منك المزيد من المعلومات أو المستندات قبل أن نعالج طلب الدفع. إذا لم يكن لدينا معلومات كافية أو في حال كانت المعلومات التي وصلتنا تحملنا على الاعتقاد بأن تسديد دفع الدفعة قد يعني إخلالنا بقوانين فإننا في هذه الحالة قد نمتنع عن تسديد الدفعة وقد يتم الغاء طلب الدفع الخاص بك.

في حال قيامك بإعطائنا معلومات خاطئة أو غير كاملة أو في حال لم نكن قادرين على معالجة طلب الدفع لأسباب قانونية أو تنظيمية فإننا لن نكون مسؤولين عن أي خسائر (سواء قمنا بمعالجة الدفعة أم لا).

#### ٣-١٦ كم هي المدة التي يحتاجها تحويل دفعة الكترونية من حسابي حتى تصل لحساب شخص/ مؤسسة التي أريد الدفع اليهم؟

المدة التي تحتاجها الدفعة لكي تصل للمستفيد تعتمد على أسلوب الدفع الذي تقوم به والوقت من اليوم الذي تصدر فيه تعليماتك بالدفع. للمزيد من المعلومات عن مواعيد الاقتراع يرجى زيارة موقعنا الالكتروني. مواعيد الاقتراع الوارد هنا هي فقط للدلالة.

#### ٤-١٦ ما هو سعر الصرف الذي سنطبقونه على الدفعات التي سأرسلها للخارج؟

يجوز لك أن تطلب منا تحويل دفعة إلى عملة مختلفة قبل أن نقوم بتحويلها. سعر الصرف الخاص ببنك اتش

اس بي سي (HSBC) سوف يتم تطبيقه على التحويل. هذا معدل متغير ويتغير بصورة متكررة. إذا قمت بتسديد الدفعة في أيام عطلة نهاية الأسبوع أو عندما يكون السوق مغلق، فإنك قد لا تستفيد من أفضل معدل للصراف.

إذا طلبت منا أن نسدد دفعة فوراً، فإننا سوف نزودك بتفاصيل معدل الصراف المعتمد لدى بنك اتش اس بي سي (HSBC) بحيث يحق لك بأن تقبل أو ترفض معدل الصراف قبل أن نؤكد لنا بأن نقوم بإرسال الدفعة.

إذا طلبت منا أن نسدد دفعة في تاريخ مستقبلي عن طريق التعامل المصرفي الشخصي عبر الانترنت أو من خلال تعليمات دفع متكررة فسوف نقوم بتطبيق معدل الصراف لبنك اتش اس بي سي (HSBC) في وقت التحويل إلا إذا اتفقنا على معدل صراف مختلف قبل التحويل وبشكل كتابي.

إذا تم إعادة دفعة إلينا تم تحويلها بعملة أجنبية فسوف نقوم في هذه الحالة بإعادة تحويل الدفعة إلى الريال وفقاً لمعدل الصراف المعتمد لدى بنك اتش اس بي سي (HSBC) في وقتها. ان التفاصيل الخاصة بمعدل الصراف لبنك اتش اس بي سي (HSBC) موجودة على موقعنا الالكتروني. إن المبلغ الذي يتم إعادة قيده في حسابك قد يكون أقل من المبلغ الأصلي بشكل يعتمد على معدل الصراف لبنك اتش اس بي سي (HSBC) في وقت تقييد الدفعة إلى الحساب/ من الحساب. اننا غير مسؤولين عن ذلك. كما أننا سنعالج الدفعة ولكننا غير مسؤولين عن التحقق بأن المستفيد يستطيع استلام/ استلام الدفعة.

#### ٥-١٦ هل سيتم فرض رسوم اضافية لدفع دفعات دولية؟

إننا نفرض رسوم على دفع دفعات دولية كما سيتم تطبيق سعر صرف قابل للتطبيق. للمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على جدول الخدمات والتعرفة. يتوجب عليك دفع أي مصاريف تكبدها أي وكيل نتعامل معه لتحويل الدفعة خارج البلاد أو لبنك وسيط أو لبنك الشخص المستلم للدفعة.

سوف نقوم باقتطاع هذه المصاريف من الدفعة إلا إذا:

- كانت الدفعة التي أرسلتها بعملة المنطقة الأوروبية الاقتصادية ومرسلة لحساب داخل المنطقة الأوروبية الاقتصادية؛ أو
- إذا طلبت أن لا نقوم بالاقتطاع من الدفعة.

#### ٦-١٦ هل أستطيع تغيير رأبي بعد أن أكون قد طلبت منكم دفع دفعة؟

إذا طلبت منا أن نقوم بإجراء دفعة فوراً فإنك لا تستطيع الغاء هذه الدفعة.

إذا كنت قد طلبت منا أن نقوم بإجراء دفعة في المستقبل، فإنك عادة تستطيع الغاء هذه التعليمات قبل أن نقوم بإرسال الدفعة. ولكن في بعض الأحيان قد يكون الوقت قد أصبح متأخراً لإلغاء الدفعة في حال قيامنا بمعالجة الدفعة مسبقاً. للمزيد من المعلومات حول مواعيد الاقتران يرجى زيارة موقعنا الالكتروني. مواعيد الاقتران الواردة هنا هي فقط للدلالة. إذا طلبت الغاء أي تعليمات بالدفع فإننا لن نكون مسؤولين عن أي خسائر بسبب سعر الصراف.

#### ٧-١٦ ماذا يتوجب علي معرفته عند البدء في عملية صرف للعملات الأجنبية؟

يجب أن تعلم بأنك قد تتأثر بالتغيرات التي تطرأ على معدل سعر صرف العملات وعلينا أن نتفهم هذه

الأخطار. إننا لا نقدم أي نصائح حول الوقت الأفضل لتحويل الأموال إلى عملة أجنبية وكيف سيؤثر ذلك عليك.

إذا كان لديك حساب معنا بعملة أجنبية، فأنت مسئول عن أية تكاليف، مصاريف أو مخاطر متعلقة بهذا الحساب، وقد يشمل ذلك أي قيود دولية أو محلية تُفرض علينا. ولن نكون مسئولين عن أي خسائر تتكبدها نتيجة لهذه القيود.

#### ٨-١٦ ماهي خدمة «رؤية عالمية حوالات عالمية»؟

رؤية عالمية حوالات عالمية هي خدمة نقدمها والتي تمكنك من رؤية جميع حساباتك بشكل عالمي لدى اتش اس بي سي (HSBC) في صفحة واحدة من خلال التعامل المصرفي الشخصي عبر الانترنت كما تستطيع أن تقوم بتنفيذ حوالات بين هذه الحسابات.

الرسوم والمصاريف المتعلقة بهذه الخدمة قد تكون متوافرة في جدول الخدمات والتعرفات أو على موقعنا الإلكتروني.

تطبق أحكام إضافية منفصلة فيما يتعلق باستخدامك لهذه الخدمة والتي يمكن أن تجدها على موقعنا الإلكتروني. عندما تستخدم هذه الخدمة فإننا سنفترض موافقتك على هذه الأحكام.

### ١٧. بطاقة الدفع المصرفية الخاصة بك

#### ١٠-١٧ هل أحصل بشكل تلقائي على بطاقة دفع بنكي مع الحساب؟

سوف يتم إعطائك بطاقة دفع بنكي لبنك اتش اس بي سي (HSBC) عندما تقوم بفتح أنواع محددة من الحسابات لدينا. عند استلام هذه البطاقات يرجى توقيعها فوراً.

أما للحسابات المشتركة المؤهلة للحصول على بطاقة دفع بنك اتش اس بي سي (HSBC)، فإننا نستطيع إصدار بطاقة دفع لكل مستفيد من الحساب المشترك شريطة أن يكون كل مستفيد من الحساب المشترك مفوض بإدارة الحساب المشترك منفرداً. (على سبيل المثال حول خيار «أي من المستفيدين» للتعليمات يرجى الاطلاع على القسم (١٠) للحصول على المزيد من المعلومات).

يجوز لبعض أنواع بطاقات الخصم وبعض أنواع الحسابات من أن تقوم بربط مجموعة من الحسابات على بطاقة واحدة. إذا قمت بعمل ذلك، فإنك تستطيع استعمال بطاقة الدفع للدخول على الحسابات المرتبطة. يتوجب عليك اختيار الحساب الأساسي والذي سيتم استخدامه كحسابك المعتمد للعمليات التجارية.

في بعض أنواع الحسابات (مثل حسابات القصر) قد يتم منحك بطاقة صراف آلي فقط، وهذه البطاقة تمكنك من التحقق من الحساب وإيداع الأموال من خلال الصراف الآلي. هذه البطاقة تتمتع بإمكانيات محددة ولا يمكن استخدامها لسحب الأموال من الصراف الآلي. قد نحد من وظيفة لإيداع فقط أو إلغاء بطاقة الصراف الآلي وسوف نقوم بإبلاغكم بهذا.

قد تتحمل رسماً إذا طلبت تغيير بطاقةك. تستطيع الإطلاع على تفاصيل الرسوم والنفقات في الجدول الخاص بالخدمات والتعرفة على موقعنا الإلكتروني.

## ٢-١٧ هل أستطيع استخدام بطاقة الدفع لدى الصراف الآلي؟

يمكنك استخدام بطاقتك على أجهزة الصراف الآلي لبنك اتش اس بي سي (HSBC) أو على أجهزة الصراف الآلي المتصلة بمحول عُمان (OmanNet Switch) أو بشبكة دول مجلس التعاون الخليجي، أو شبكة (China Union Pay «CUP»)، أو أنظمة الدفع بلس (Plus) أو فيزا (VISA).

ويمكنك أيضاً استخدام البطاقة الخاصة بك على ذات الشبكات في الخارج طالما أن أجهزة الصراف الآلي هذه موجودة في دول تجيز السحوبات وفق أحكام قوانين عُمان وأن مثل هذا الاستخدام لن يشكل مخالفة لأي عقوبات مالية دولية.

يتاح لك عدد من الخدمات عند استخدامك لبطاقة الشراء الخاصة بك في أجهزة الصراف الآلي لبنك اتش اس بي سي (HSBC) في عُمان. أما أجهزة الصراف الآلي الأخرى فنقدم لك خدمات محدودة مثل خدمات الاستفسار عن الرصيد والسحب النقدي.

سوف تكون مسؤولاً عن دفع أي رسوم ومصاريف تفرضها المؤسسات التي تقوم باستخدام أجهزة صرافاتها الآلية وإذا كانت بعض أجهزة الصراف الآلي تسمح بالسحب بعملة مختلفة فإننا لن نكون مسؤولين عن معدل سعر الصرف المطبق. كذلك فإننا قد نغرض رسوم ومصاريف إضافية عند استخدام صرافات آلية محددة. للمزيد من المعلومات عن رسومنا ومصاريفنا يرجى الإطلاع على موقعنا الإلكتروني.

إننا لن نكون مسؤولين في حال لم تكن قادر على أن تستخدم بطاقة الشراء الخاصة بك في أي صراف آلي لمؤسسات أخرى. إضافة إلى ذلك، فإنه قد يكون هنالك دول محددة لن تستطيع استخدام بطاقة الشراء الخاصة بك فيها وذلك لأسباب قانونية أو تنظيمية.

سوف نقوم بتحديد سقف أعلى للسحب النقدي اليومي لبطاقة الشراء الخاصة بك. تستطيع الحصول على المزيد من التفاصيل حول السقف الأعلى للسحب النقدي اليومي لبطاقة الشراء الخاصة بك من خلال مركز الاتصال الخاص بنا. لن نكون مسؤولين عن أية خسائر أو أضرار قد تحدث بسبب تعطل أو فشل بطاقة الدفع الخاصة بك أو جهاز الصراف الآلي، أو بسبب أي معلومات خاطئة أدخلتها أنت في الصراف الآلي.

إذا قمنا بإعلامك بأن أحد أجهزة الصراف الآلي الخاصة بنا خارج الخدمة (على سبيل المثال عن طريق إشعار من خلال شاشة الصراف الآلي نفسه أو على موقعنا الإلكتروني) فإنه يتوجب عليك عدم استخدام ذلك الصراف الآلي. يمكنك أن تجد قائمة بشبكة أجهزة الصراف الآلي الخاصة بنا على موقعنا الإلكتروني.

قد نقوم بتغيير عدد أجهزة الصراف الآلي التي نوفرها في أي وقت.

إن بطاقة الشراء التي نوفرها لك لتستخدمها تبقى ملكاً لنا ونستطيع إيقاف استعمالها أو إلغائها في أي وقت ودون الحاجة لإشعارك.

## ٣-١٧ هل أستطيع استخدام بطاقة الدفع لسحب أموال بعملة أجنبية داخل عُمان؟

لا تستطيع استخدام بطاقة الدفع لسحب أموال بعملة أجنبية داخل عُمان.

## ١٧-٤ هل أستطيع استخدام بطاقة الشراء الخاصة بي لتسديد دفعات؟

نعم تستطيع استخدام بطاقة الشراء الخاصة بك لتسديد دفعات للتجار الذين يضعون شعار «فيزا» أو «بلس» في عُمان أو في الخارج.

نحن أو التاجر (بما يشمل التجار عبر الانترنت وعبر الهاتف) سوف نقوم باتخاذ اجراءات معقولة ومناسبة للحماية وللتأكد من هويتك قبل أن نجيز الدفعات الخاصة بك.

إننا لن نكون مسؤولين في حال رفض أحد التجار قبول بطاقة الشراء الخاصة بك.

كما أنك تستطيع استخدام بطاقة الشراء الخاصة بك لدى أجهزة الصراف الآلي الخاصة بنا في عُمان للقيام بتنفيذ دفعات لبطاقتك الائتمانية الصادرة من قبلنا. بناء على ذلك سيتم تقييد الدفعة على حسابك فوراً ولكن قد تحتاج لعدة أيام لتحديث رصيد حسابك الخاص بالبطاقة الائتمانية.

لا يجوز أن تستخدم بطاقتك لأي أسباب غير قانونية أو لأي مشتريات غير مسموح بها بموجب قوانين عُمان أو لأي أسباب قد تتضمن مخالفة للعقوبات المالية الدولية.

## ١٧-٥ كيف يتم حساب العمليات التي تتم باستخدام العملات الأجنبية على بطاقة الشراء الخاصة بي (غير عمليات الصراف الآلي)؟

العملية المصرفية بالعملية الأجنبية (غير عمليات الصراف الآلي) يتم تحويلها لعملة حسابك من قبل مخطط البطاقة (فيزا أو ماستر كارد) باستخدام معدل سعر الصرف المطبق لديهم في اليوم الذي تم به التحويل (والذي قد يتطلب التحويل للدولار الأمريكي أولاً). بالإضافة لمعدل سعر الصرف هذا، فإننا نفرض رسوم معالجة (كنسبة من مقدار مبلغ العملية) كما هو موضح في جدول الخدمات والتعرفة.

## ١٧-٦ كيف يتم حساب عمليات السحب النقدي التي تتم باستخدام العملات الأجنبية على بطاقة الشراء الخاصة بي من خلال الصراف الآلي؟

العملية المصرفية بالعملية الأجنبية عن طريق الصراف الآلي يتم تحويلها لعملة حسابك من قبلنا باستخدام معدل سعر الصرف المطبق لدينا. هذه العمليات قد يسبقها أن يقوم مخطط البطاقة (فيزا أو ماستر كارد) بتحويل المبلغ للدولار الأمريكي أولاً باستخدام معدل سعر الصرف المطبق لديهم في اليوم الذي تم به التحويل.

عند تنفيذ العمليات المصرفية بالعملية الأجنبية عن طريق الصراف الآلي من خلال شبكات معينة مثل بشبكة OmanNet، فإن التحويل قد يتم من خلال سلطة تنظيمية محلية باستخدام معدل سعر صرف ووقت محدد من قبلهم.

بالإضافة لمعدل سعر الصرف هذا، فإننا نفرض رسوم معالجة (كنسبة من مقدار مبلغ العملية)، وقد يتم فرض رسم بدل عملية السحب (والذي قد يختلف وفقاً للشبكة). للاطلاع على الرسوم والمصاريف ذات العلاقة بالسحب النقدي يرجى الاطلاع على جدول الخدمات والتعرفة.

بعض المسؤولين عن إدارة أجهزة النقد قد يفرضون رسم مباشر للسحوبات من صرافاتهم الآلية. يتوجب أن يتم إعلامك بهذا حتى تستطيع الاختيار بأن تقبل بها وذلك بإظهارها على الشاشة في وقت السحب.

٧-١٧ هل أستطيع تغيير رأبي بعد أن أكون قد استخدمت بطاقتي؟

للسحوبات النقدية من أجهزة الصراف الآلي، فإنك لا تستطيع الغاء العملية بعد أن تكون قد قمت بالضغط على الزر على لوحة المفاتيح بالموافقة على السحب.

لدفعات البطاقات، فإنك لا تستطيع الغاء الدفعة. إذا كان هناك نزاع حول الدفعة فإنه يتوجب عليك إعلامنا (إما باستخدام التعامل المصرفي عبر الهاتف أو بزيارة أحد فروعنا) وسوف نقوم بالتحقيق بالموضوع. يرجى الاطلاع على القسم (٢٠) للمزيد من المعلومات حول العمليات المتنازع عليها.

إذا أردت الغاء دفعة بطاقة متكررة فإنه يتوجب عليك إعلام التاجر.

٨-١٧ متى يتم اقتطاع دفعة بطاقة / سحب نقدي من حسابي؟

متى يتم اقتطاع دفعة بطاقة / سحب نقدي من حسابك يعتمد على ما إذا كانت العملية قد تمت في عُمان أو خارجها وماهي العملة التي استخدمت في هذه العملية.

قد نقوم بالحجز على الأموال المودعة في حسابك بانتظار استلام معلومات من التاجر. هذا قد يعني بأننا قد نقوم بتقييد الدفعة على حسابك بعد مدة من وقوع العملية التي قمت بإجرائها. وإذا حصل ذلك وكان لا يوجد أموال كافية في حسابك لتغطية الدفعة، فإننا بالعادة نقوم بالاتصال بك لتقوم بتغذية حسابك قبل أن نعيد الدفعة على حسابك.

٩-١٧ هل ستقومون بمشاركة معلومات مع مزودين خدمة البطاقات؟

توافق على أننا قد نقوم بالإفصاح عن معلومات تتعلق بك وبحسابك/ بطاقتك لمزودي خدمة البطاقات (مثل فيزا و ماستر كارد) والأطراف الثالثة ذات علاقة، ولمزودي جوائز (مثل My Rewards Points) ولأطراف ثالثة ذات علاقة عند الضرورة لكي نتمكن من تزويدك بخدمات البطاقات والجوائز.

## ١٨. الشيكات

١٠-١٨ هل أستطيع الحصول على دفتر شيكات؟

تستطيع الحصول على دفتر شيكات فقط إذا كان لديك حساب جاري لمدة ٣ أشهر على الأقل.

إن دفاتر الشيكات غير متوفرة لأي نوع آخر من الحسابات.

إذا اعتقدنا بأنك لم تعد مقيم في عُمان فإننا قد نغير حسابك الجاري لحساب توفير وقد نقوم بإلغاء دفتر شيكاتك.

١٨-٢ كم من الوقت سيحتاج لاقتطاع المبلغ من حسابي لصرف شيك قمت بتحريره بعد أن تم تقديمه للبنك للصرف؟

مقدار الوقت الذي يحتاجه اقتطاع المبلغ من حسابك لصرف شيك قمت بتحريره بعد أن تم تقديمه للبنك

للصرف يعتمد على الطريقة التي تم تقديم الشيك بها والوقت من اليوم الذي تم تقديم الشيك به. يمكنك أن تجد المزيد من التفاصيل حول مواعيد الاقتراع على موقعنا الالكتروني.  
مواعيد الاقتراع الواردة هنا هي فقط للدلالة.

### ٣-١٨ متى أستطيع إيقاف شيك؟

في حال رغبتك بإيقاف شيك فينبغي عليك إتاحة الوقت الكافي لنا لاتخاذ الإجراء المطلوب وتزويدنا بالسبب الذي يدعو لإيقاف سداد الشيك.

### ٤-١٨ كيف أستطيع حماية شيكاتي؟

يتوجب عليك اتخاذ تدابير معقولة لوقف أي شخص من التلاعب بشيكاتك أو تزويرها. عليك أن تستعمل شيكاتك في الشكل الذي نزودك به فقط، وأن تكتب الشيكات باستخدام حبر غير قابل للمحي، وأن لا تترك مساحة فارغة ممكن الاضافة فيها، وأن تكتب كلمة «فقط» بعد المبلغ المكتوب، وأن لا تقوم مطلقاً بتوقيع شيكات على بياض ولا تستخدم سوائل للتصحيح، وقم بالغاء الكلمات «لحامله» وقم بوضع خطين متوازيين على الشيكات.

لسنا مسؤولون عن أية خسائر أو أضرار تتكبدها فيما يتعلق بشيكاتك، أو بسبب أي تأخر في إيداعها في الحساب، أو لعدم صرفها أو إعادتها إليك.

### ٥-١٨ ماذا لو كان الشيك قد مر على تاريخه أكثر من ٦ أشهر؟

قد نقبل أن ندفع شيك مر على تاريخه ٦ أشهر ولكننا غير ملزمين بذلك.

### ٦-١٨ هل ستقومون بتأريخ شيك تأمين غير مؤرخ؟

سوف نقوم فقط بتأريخ شيك تأمين غير مؤرخ ونقوم بتقديمه للدفع في حال كنت مدين لنا بمبالغ مالية تختلف عن دفعها لنا. وحتى في هذه الحالة سوف نقوم بتقديم شكوى لدى الشرطة ضدك لتحصيل المبلغ الذي تدين لنا به.

بموافقتك على هذه الأحكام العامة، فإنك توافق على أن نقوم بتعبئة التاريخ على شيك التأمين غير المؤرخ في الحالات المبينة أعلاه.

### ٧-١٨ ماذا يحدث لو تم رفض شيك قمت أنا بتحريره؟

إذا قمت بتحرير شيك وكنت لا تملك مبالغ كافية في الحساب عند تقديم هذا الشيك للدفع (أو كان حسابك مغلق أو محجوب- يرجى الاطلاع على القسم (٦) للمزيد من المعلومات) فمن الممكن في هذه الحالة ان تتعرض لمسؤولية مدنية و/أو جنائية وحتى حكم بالحبس بموجب قانون عُمان.

من الممكن أن تواجه دعوى في المحكمة ضدك لالزامك باداء أموال تدين بها وقد يتم منعك من مغادرة عُمان. لذلك يتوجب عليك أخذ هذه الوقائع بعين الاعتبار عند كتابة شيك وأن تتأكد من أن هناك مبالغ كافية في حسابك لتغطي أي شيكات تقوم بتحريرها.

هناك عواقب أخرى في حال رفض شيك لعدم كفاية الرصيد ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر بأن يتم وضع اسمك على القائمة السوداء لدى البنك المركزي في عُمان (ومن قبلنا)، وأن تواجه صعوبات في الحصول على التسهيلات الائتمانية في المستقبل و/أو كما قد نقوم نحن بإغلاق حسابك. سوف نقوم أيضاً بإبقاء سجل بعدد الشيكات التي تم رفضها لعدم وجود رصيد كاف في حسابك.

#### ١٨-٨ ماذا يحدث في حال وجود خطأ في شيك قمت أنا بتحريره؟

في حال وجود خطأ في شيك قمت أنت بتحريره أو في حال وجدنا عدم تطابق في التوقيع، فإننا قد نرفض الشيك لأسباب تقنية (على عكس عدم وجود رصيد كاف) وبهذه الحالة لن يتم دفعه.

يترتب عليك أن تتأكد بأن الشيكات التي تقوم بتحريرها والشيكات التي تحرر لصالحك معبئة بشكل صحيح. يترتب عليك أن تتأكد بأن التزاماتك بالدفع تم الإيفاء بها بطرق أخرى في حال لم يتم صرف الشيكات التي قمت بتحريرها لأسباب تقنية.

سوف نقوم أيضاً بالاحتفاظ بسجل بعدد الشيكات التي تم رفضها لأسباب تقنية.

#### ١٨-٩ كم من الوقت تحتاج عملية إيداع شيك استملتته، في حسابي؟

عند إيداع شيك في حسابك، يجب الانتظار عادة لمدة يومي (٢) عمل حتى تتمكن من سحب المبلغ، إلا إذا اتفقنا على خلاف ذلك. وهذا قد يستغرق مدة أطول إذا اعتقدنا أن هناك عملية احتيال تستدعي ذلك.

#### ١٨-١٠ متى أبدأ في استلام فوائد على دفعات أي شيك من شيكاتي؟

نحن نعتبر أن الشيك قد تمت تسويته لغرض احتساب الفائدة عادة (حيثما تطلب الأمر ذلك) بعد إيداعه في حسابك.

## ١٩. دفعات تدخل حسابك المصرفي

#### ١٩-١ كيف أقوم بإيداع نقدي في حسابي؟

تستطيع ايداع نقود في حسابك بالطرق التالية:

- من خلال أحد الفروع؛ أو
- بواسطة أي من أجهزة الصراف الآلي التي توفر خدمة الإيداع.

في بعض الأحيان قد نطلب منك تزويدنا بمعلومات و/أو مستندات لمعرفة مصدر الدفعات والسبب من الدفعة. إذا امتنعت أو في حال رفضك بتزويدنا بهذه المعلومات/المستندات فإننا قد لا نقيد الدفعة في حسابك وقد نقوم بإغلاق حسابك.

#### ١٩-٢ كم من الوقت يحتاج شيك قمت بإيداعه أن يظهر في حسابي؟

للشيكات الصادرة بعملة الريال الصادرة في عُمان:

كم من الوقت يحتاج شيك قمت بإيداعه أن يظهر في حسابك بعد أن تم تقديمه للبنك للصرف يعتمد على

الطريقة التي تم تقديم الشيك بها والوقت من اليوم الذي تم تقديم الشيك به. يمكنك أن تجد المزيد من التفاصيل حول معالجة الشيكات و مواعيد الاقترع على موقعنا الالكتروني. معالجة الشيكات و مواعيد الاقترع الواردة هنا هي فقط للدلالة.

### ٣-١٩ هل أستطيع ايداع شيك بعملة أجنبية/ من بنك أجنبي في حسابي؟

يمكنك ايداع شيك مسحوب بعملة أجنبية وشيك مسحوب من بنك أجنبي في حسابك. سوف نقرر نحن بإرادتنا المنفردة إما «المفاوضة» حول الشيك أو إرساله «للتحصيل». في كلتا الحالتين، فإننا نرفض رسم وأيضاً قد تدفع للوكلاء الأجانب والبنوك الرسوم المفروضة من قبلهم بخصوص الشيك. يرجى الاطلاع على جدول الخدمات والتعرفات على موقعنا الالكتروني أو زيارة أحد فروعنا للمزيد من التفاصيل.

عندما نقرر «المفاوضة» حول الشيك، فإننا في العادة نقوم بتقييد مبلغ الشيك في حسابك في أسرع وقت ممكن وذلك تحت الحجز إلى أن يتم الرد علينا من البنك الأجنبي يؤكد فيه وجود رصيد كاف في حساب الشخص محرر الشيك لتغطية قيمة الشيك. هذا هو الاجراء المعتاد لدى البنوك.

إذا قمنا بإرسال شيك «للتحصيل» فإننا عادة نرسل ذات الشيك للبنك الأجنبي ونطلب منه إجازته. سوف نقوم بتقييد قيمة الشيك في حسابك فقط عندما نستلم المبلغ من البنك الأجنبي. عادة هذه العملية تأخذ مدة أطول من عملية التفاوض حول الشيك.

قد نحتاج أن نحول قيمة الشيك للريال وإذا قمنا بذلك فإننا سنعتمد معدل سعر الصرف لبنك إتش إس بي سي (HSBC) وبعدها سوف نقوم باقتطاعه من حسابك. قد يتم فرض رسوم ومصاريف إذا تمت إعادة الشيك من البنك الأجنبي غير مدفوع. لن نتحمل أي مسؤولية عن أي خسائر ناتجة عن تحويل قيمة الشيك من عملة لأخرى.

يرجى الاطلاع على جدول الخدمات والتعرفات لكافة الرسوم المرتبطة بالشيكات الأجنبية. يرجى العلم بأن معالجة شيك أجنبي قد يحتاج لوقت أطول. (مدة أطول من الشيك الصادر عملة الريال في عُمان).

### ٤-١٩ ماذا يحدث في حال قمت بإيداع شيك في حسابي وعاد غير مدفوع؟

إذا قمت بإيداع شيك لحسابك وعاد غير مدفوع فإننا سنقوم باقتطاع المبلغ من حسابك وذلك سواء:

- أصبح حسابك مكشوف ولم يكن لديك حساب جاري مدين موافق عليها مسبقاً في حسابك لتغطية هذه السحوبات؛ أو

- في حال تجاوز الحد المتفق عليه للحساب الجاري المدين موافق عليه مسبقاً

عندها سنعتبر هذه حالة استثنائية لطلب حساب جاري مدين من قبلك وقد يتم فرض رسوم وفوائد اضافية.

### ٥-١٩ هل أستطيع ايداع شيك محرر لشخص آخر في حسابي؟

تستطيع ايداع شيك محرر لشخص آخر في حسابك إذا قام الشخص المحرر له الشيك بالتوقيع على ظهر الشيك. وقد نطلب الحصول على المزيد من التفاصيل قبل أن نقبل الشيك المذكور.

إن ما تقدم لا ينطبق على الشيك المحرر بانه شيك «يصرف للمستفيد فقط» أو «غير قابل للتجبير» والذي لا يمكن أن يتم صرفه إلا للشخص الذي حرره وباسمه فقط.

## ١٩-٦ هل يتم فرض رسوم على تعليماتي التي أصدرها؟

قد نفرض عليك رسماً على استفساراتك التي نتلقاها حول الدفعات والتعليمات، ولن نحمك أي رسم في حال ارتكبنا نحن أي خطأ.

## ٢٠. ماذا يحدث في حال حصول أي خطأ

٢٠-١٠ كيف أتأكد بأنني قد قمت بالموافقة على جميع الدفعات التي تمت من حسابي وكم من الوقت يجب أن أستمر بعمل ذلك؟

يتوجب عليك التحقق من كشف الحساب الذي يصلك فور استلامك اياه. وفي حال وجدت أي مدخل في كشف حسابك لا تستطيع التعرف عليه أو تعتقد بعدم صحته، فإنه يتوجب عليك إعلامنا بذلك فوراً. إذا لم تقم بإعلامنا خلال مدة ٣٠ يوماً من تاريخ الدفعة فإنك قد تفقد الحق بتصحيح أي أخطاء.

## ٢٠-٢ هل سيتم إعادة المال لي في حال لم أقم بالموافقة على دفعة من حسابي؟

إذا قمت بإعلامنا بأنك لم توافق على إجراء دفعة من حسابك فإننا سوف نقوم بإجراء تحقيق حول الوقائع. إذا قبلنا الشكوى فإننا سوف نعيد المبلغ بالقيمة لحسابك بالإضافة لقيمة الفوائد أو الرسوم التي قمت بدفعها كنتيجة للعملية التي لم توافق عليها ولن نحمك أي مسؤولية إضافية تجاهك. أما إذا رفضنا شكواك فإننا غير مسئولين أمامك، وقد نحسم من حسابك أية رسوم أو فوائد أو خسائر تكبديها بسبب التحقيق الذي قمنا به.

٢٠-٣ هل من الممكن أن تتم إعادة المال لي إذا كنت قد وافقت على الدفعة بشكل مسبق ولكن لم يكن مقدار الدفعة محدد مثل فاتورة خدمة غرفة فندق؟  
في حال وافقت على دفعة :

- وكانت الموافقة لم تحدد مقدار الدفعة بشكل دقيق؛ و
- و مبلغ الدفعة يتجاوز المبلغ الذي من المعقول أن تدفعه وهذه الأحكام العامة وجميع الظروف الأخرى، فيمكنك عندها أن تطلب منا إعادة المبلغ خلال ٨ أسابيع من اقتطاع المبلغ من حسابك. اننا لن نقوم بإعادة المبلغ في حال كنت قد اتفقت مسبقاً معنا على دفع هذا المبلغ، أو في حال تم إعلامك بتفاصيل الدفعة أو تزويدك بها قبل ٤ أسابيع على الأقل من اقتطاع المبلغ من حسابك.

يتوجب عليك اعلامنا بأي معلومات اضافية مفيدة نطلبها منك حتى نستطيع اتخاذ قرار حول إعادة المبلغ لك. سوف نقوم بإعادة المبلغ خلال ١٠ أيام من تزويدنا بكافة المعلومات التي نطلبها.

## ٢٠-٤ من هو المسؤول عن دفعات غير موافق عليها من قبلي أو احتيال على حسابي؟

حدث	من هو المسؤول عن الدفعات غير الموافقة عليها والخسائر الناتجة عنها؟
إن اتبعت اساليب احتيالية	أنت المسؤول
إن وافقت على أن يقوم شخص آخر باستخدام بطاقتك أو تفاصيل الحماية الخاصة بك (مثل كلمة السر) أو حسابك.	أنت المسؤول
أن تقوم بإرادتك أو بإهمال منك (مثل أنك لم تأخذ الاحتياطات الكافية) باستخدام بطاقتك أو التعامل المصرفي الشخصي عبر الهاتف، أو التعامل المصرفي الشخصي عبر الانترنت بما يتعارض مع هذه الأحكام العامة أو أي شروط وأحكام ذات علاقة.	أنت المسؤول
أن لا تضع بطاقتك وكلمة المرور الآمن الخاصة باتش اس بي سي (HSBC) أو تفاصيل الحماية الخاصة بك بمكان آمن	أنت المسؤول
أن تقوم بإرادتك أو بإهمال منك (مثل أنك لم تأخذ الاحتياطات الكافية) بأن لا تعلمنا بأسرع وقت ممكن بفقدان أو سرقة بطاقتك، أو دفتر شيكاتك أو تفاصيل الحماية أو كلمة المرور الآمن الخاصة باتش اس بي سي (HSBC) أو إذا شككت بأن أحدا قد حاول استخدامها.	أنت المسؤول
إذا استعمل شخص آخر بطاقتك قبل أن تستلمها.	نحن المسؤولون إلا إذا كنت قد استعملت أساليب احتيالية.
إذا تم استخدام بطاقتك دون علم منك أو موافقة: ١. شراء بضائع عبر الهاتف أو الانترنت أو طلب بريدي، ٢. أو شراء بضائع أو خدمات من خلال التعامل المصرفي الشخصي عبر الانترنت أو عبر الهاتف.	نحن المسؤولون إلا إذا كنت قد استعملت أساليب احتيالية أو بسبب إهمال من جانبك. (مثل أنك لم تأخذ الاحتياطات الكافية).
بعد أن تكون قد أعلمتنا بأن بطاقتك أو تفاصيل الحماية الخاصة بك فقدت أو سُرقت.	نحن المسؤولون إلا إذا كنت قد استعملت أساليب احتيالية.
إذا طلبت منا أن ندفع دفعة وقمت بتزويدنا بتفاصيل دفع صحيحة.	نحن المسؤولون إلا إذا استطعنا أن نثبت بأن البنك المستلم استلم الدفعة ضمن الجدول الزمني المفروض أداء الدفعة خلاله.
أن تكون قد زدتنا بتفاصيل دفع غير صحيحة.	أنت المسؤول

بناء على طلبك، فإننا سنبدل جهدنا المعقول أن نتبع الدفعات، إلا ان هذا لن يكون دائما ممكن.

اننا لن نتحمل أي مسؤولية في حال لم نتقيد بأي من هذه الأحكام العامة إذا:

- لأسباب غير معتادة أو غير متوقعة وخارجة عن سيطرتنا، نتائج هذه الظروف كان لا يمكن تفاديها على الرغم من كل الجهود المبذولة لتفادي وقوعها؛ أو
- عندما يكون عدم قدرتنا على الامتثال عائد للالتزامات مفروضة بموجب القوانين.

٢١-١ كيف يمكنني أن أطلب الحصول على حساب جاري مدين؟

يتوجب أن يكون عمرك ٢١ سنة على الأقل لكي تتقدم بطلب الحصول على حساب جاري مدين.

إذا أردت إجراء دفعات قد تجعل حسابك:

- مكشوف ولم يكن لديك سقف جاري مدين موافق عليه مسبقاً في حسابك؛ أو
- تجاوز السقف الواقف عليه مسبقاً لحسابك الجاري المدين.

يمكنك أن تتقدم بطلب للحصول على حساب جاري مدين استثنائي أو موافق عليه مسبقاً لتغطية هذه الدفعات. يخضع فتح الحسابات الجارية المدينة لوضع الائتماني ولظروفك الشخصية.

طلب الحصول على حساب جاري مدين موافق عليه بشكل مسبق هو عندما تطلب الحصول على حساب جاري مدين بشكل يسبق إعطائك الموافقة للدفعات أن تقطع من حسابك.

تمنح الموافقة على طلب الحصول على حساب جاري مدين استثنائياً بإرادتنا المنفردة لغايات تفادي رفض أي عمليات بنكية معينة بسبب عدم كفاية الرصيد المتوفر في حسابك. بعد أن تقوم بالموافقة على إجراء دفعات من حسابك سنقرر فيما اذا كنا سنوافق على منحك حساب جاري مدين استثنائي لتغطية الدفعات عند استلامنا لكل طلب دفع.

في حال وافقنا على منحك حساب جاري مدين استثنائي لتغطية دفعات معينة، فإننا سوف نمنحك ذلك لمدة ٣٠ يوم.

٢١-٢ كم ستُفرض علي من الرسوم عند حصولي على حساب جاري مدين؟

نحتفظ بحقنا بفرض فائدة على الحساب الجاري المدين عندما يكون حسابك مكشوفاً بغض النظر إن كان حسابك حساب جاري مدين موافق عليه مسبقاً أو استثنائياً.

ستُفرض فائدة الحساب الجاري المدين عليك وفقاً للسعر المنشور على موقعنا الإلكتروني والذي قد يتغير من وقت لآخر.

سوف نقوم باحتساب فائدة الحساب الجاري المدين يومياً وسنقتطعها من حسابك مرة واحدة شهرياً، إلا إذا تم الاتفاق على غير ذلك.

قد يتم فرض مصاريف لتنظيم الحساب الجاري المدين وتجديده دورياً سواءً كان حسابك موافق عليه مسبقاً أو استثنائياً. يرجى الاطلاع على جدول الخدمات والتعرفات الموجود على موقعنا الإلكتروني للمزيد من المعلومات. مصاريف تنظيم الحساب الجاري المدين وتجديده والفوائد المفروضة عليه سيتم اقتطاعها تلقائياً من حسابك.

إذا أصبح رصيد حسابك مديناً أو قل الرصيد المكشوف بحسابك، وحينها، وافقنا على منحك حساب جاري مدين استثنائياً لتغطية دفعة قمت بإجرائها على حسابك، فإننا نحتفظ بحقنا بفرض مصاريف أخرى لتنظيم الحساب الجاري المدين.

سوف يستمر فرض فائدة الجاري المدين على حسابك طالما بقي حسابك مكشوفاً.

### ٣-٢١ ماذا سيحصل إن لم توافق على منحي حساب جاري مدين؟

- إذا لم توافق على طلبك الحصول على حساب جاري مدين موافق عليه مسبقاً (أو أننا مستعدون لمنحك حساب جاري مدين بمبلغ معين ولكن أقل من المبلغ الذي طلبته)، فإننا سوف نقوم بإعلامك بذلك عندما تتقدم بالطلب ولن نكون ملزمين ببيان أسباب هذا القرار.
- لن نقوم بتنفيذ الدفعة التي تمت بموافقتك في حال لم توافق على طلبك للحصول على حساب جاري مدين استثنائي. لذلك إنه من الضروري أن يتوفر رصيد كاف في حسابك لتغطية الدفعات الصادرة.

### ٤-٢١ متى يتوجب علي سداد حساب الجاري مدين؟

الحساب الجاري المدين هو أسلوب قصير المدى لاقتراض المال. يتوجب عليك اجراء دفعات بشكل دوري في حسابك وإذا لم تستطع أن تقوم بذلك، يتوجب عليك إعلامنا فوراً.

نستطيع في أي وقت إغلاق حسابك الجاري المدين. إذا قمنا بذلك، فإننا سوف نرسل لك مطالبة خطية كي تقوم بدفع المبلغ المسحوب والمكشوف الحساب بقيمته بالكامل فوراً. كما أننا نستطيع أن نطلب منك سداد أي جزء من المبلغ المسحوب والمكشوف الحساب بقيمته وأن نقوم بتخفيض سقف الحساب الجاري المدين.

أنت مسئول شخصياً عند دفع أي تسهيل جاري مدين في حسابك، سواء سمحت به أم لم تسمح. لمزيد من التفاصيل حول التعاملات غير المصرح بها، يرجى الإطلاع على القسم ٢٠.

### ٥-٢١ ماذا سيحصل لو كان لدي حساب مشترك وأريد الحصول على حساب جاري مدين؟

كافة اصحاب الحساب المشترك مسؤولين مجتمعين ومنفردين لسداد أي مبالغ مدينة مسحوبة على الحساب المشترك. هذا يعني لنا الحق بالمطالبة بدفع كامل الرصيد المسحوب على الحساب الجاري المدين من جميع أو من اي من اصحاب الحساب المشترك. يكون أي طرف من اصحاب الحساب المشترك مسؤول شخصياً عن سداد كامل رصيد الحساب الجاري وأي مصاريف وفوائد مرتبطة بالحساب بغض النظر عن الشخص الذي تسبب في كشف الحساب.

### ٦-٢١ ماذا سيحصل لحسابي الجاري المدين إذا غادرت عُمان؟

في حال غادرت عُمان، فإن كامل رصيد الحساب الجاري المدين يصبح مستحق الدفع فوراً. يتوجب عليك دفع المبلغ المسحوب على الحساب الجاري مدين (وأي ديون في ذمتك لنا). إذا لم تقم بذلك، فإننا قد نستخدم حقنا بالاحتطاع (يرجى الاطلاع على القسم (١١) للمزيد من المعلومات)، وقد نعين وكالات لتحصيل الديون في الدولة التي ستنتقل إليها وسوف نقوم باطلاعهم على المعلومات المتعلقة بحسابك وسوف تكون مسؤول عن كافة النفقات الناتجة عن هذه الاجراءات.

## ٢٢. حسابات الوديعة

### ١-٢٢ ماهو حساب الوديعة؟

هذا الحساب هو نوع خاص من حسابات التوفير التي تستطيع أن يكون لك حق الوصول الفوري اليها بعملة دولة معينة.

تطبق متطلبات الحد الأدنى للرصيد والرسوم والمصاريف على هذا الحساب. وهذه المتطلبات موضحة في جدول الخدمات والتعرفات والذي يمكنك الاطلاع عليه على موقعنا الإلكتروني.

يتوجب أن يكون المبالغ التي يمكن سحبها واستخدامها لكي تقوم بالإيداع في حساب الوديعة.

### ٢-٢٢ كيف تقوم باحتساب الفائدة على حساب الوديعة؟

لحسابات الوديعة، فإننا نقوم باحتساب الفائدة يومياً على الرصيد النظيف الموافق عليه ونقوم بإضافتها على حسابك بشكل شهري. عند الطلب، يمكننا اضافة الفائدة على حساب آخر لديك يحمل نفس اسم صاحب حساب الوديعة.

لن يتم دفع أي فوائد إذا لم يتم تحقيق شرط الحد الأدنى المطلوب لمقدار الرصيد في الحساب.

## ٢٣. حسابات الوديعة محددة الأجل

### ١-٢٣ ماهو حساب الوديعة محددة الأجل؟

حساب الوديعة محددة الأجل هو حساب تقوم بموجبه بإيداع الأموال فيه لأجل محدد. تسمى هذه الحسابات «حساب الوديعة محددة الأجل»

### ٢-٢٣ ما هي معايير الجدارة لحساب الوديعة محددة الأجل؟

يتوجب أن يكون لديك معنا حساب جاري أو حساب توفير طويلة مدة حساب الوديعة محددة الأجل. أما بالنسبة للحسابات المشتركة، فإنه يتوجب أن يكون لديك حساب جاري أو توفير سواء مشترك أو حساب جاري أو مدين منفصل باسمك المنفرد.

هنالك أيضاً متطلبات كحد أدنى لرصيد الحساب. وتتواجد هذه المتطلبات في جدول الخدمات والتعرفات التي يمكن الاطلاع عليها على موقعنا الإلكتروني. يتوجب أن يكون لديك المبالغ التي يمكن سحبها واستخدامها لإيداعها في حساب الوديعة محددة الأجل.

### ٣-٢٣ ماهي العملات التي يتوفر بها حساب الوديعة محددة الأجل؟

الودائع محددة الأجل متوفرة بعدد من العملات. يمكنك معرفة ماهي العملات التي نقدمها حالياً من خلال الاتصال بمركز الاتصال لدينا أو بزيارة أحد فروعنا.

### ٤-٢٣ ماذا يحدث عندما يحين أجل حساب الوديعة محددة الأجل؟

عندما يحين أجل الوديعة محددة الأجل، سوف نقوم بدفع الوديعة محددة الأجل للحساب الذي تملكه معنا والذي قمت بتحويل الأموال منه ابتداءً أو لحسابك المشترك لدينا، إلا إذا زدتنا بتعليمات خطية بعكس ذلك.

يمكنك وضع تمديد تلقائي بحيث يتم تجديد الوديعة محددة الأجل تلقائياً بنفس الأجل وبمعدل الفائدة السائد وقت التجديد.

عندما يحين أجل الوديعة محددة الأجل وعند وقت التجديد معدل الفائدة السائد سيسود. معدل الفائدة لحساب الوديعة محددة الأجل متواجد من خلال التعامل المصرفي عبر الهاتف والتعامل المصرفي الشخصي عبر الانترنت ومن خلال الفروع. قد نغير معدل الفائدة والفترة الزمنية الفاصلة التي يتم دفعها. إذا قمنا بذلك سوف نقوم بتحديث المعلومات عبر الانترنت خلال التعامل المصرفي عبر الهاتف والتعامل المصرفي الشخصي عبر الانترنت.

### ٥-٢٣ هل أستطيع سحب الأموال في حساب الوديعة محددة الأجل قبل حلول الأجل؟

إذا أردت سحب الأموال في حساب الوديعة محددة الأجل قبل حلول الأجل المتفق عليه، فإنه يتوجب عليك إعلامنا بذلك وقد نطلب منك تعبئة استمارة لهذه الغاية.

إذا قررت كسر الوديعة محددة الأجل خلال مدتها، فإنه قد يتوجب عليك دفع رسوم ومصاريف مطبقة بهذا الخصوص وتتنازل عن أي حق لك في أي فوائد والتي كانت ستكون مدفوعة لك عند تاريخ حلول الأجل المتفق عليه وسنقوم بصرف مبلغ الوديعة الأساسي لحسابك.

### ٦-٢٣ كيف سيتم احتساب الفائدة؟

تستحق الفوائد يومياً ويتم دفعها عند تاريخ حلول الأجل. ما لم نتفق على طريقة مختلفة لحساب الفائدة)

معدل الفائدة الذي تستلمه محدد لكامل مدة الوديعة. سوف نقوم بارسال تأكيدات على الوديعة محددة الأجل لكل وديعة محددة يتم ايداعها.

إذا قررت كسر الوديعة محددة الأجل خلال مدة الأجل، فإنه قد يتوجب عليك دفع رسوم ومصاريف مطبقة بهذا الخصوص وتتنازل عن أي حق لك في أي فوائد والتي كانت ستكون مستحقة الدفع عند حلول الأجل المتفق عليه.

### ٧-٢٣ ماهي المخاطر؟

إن سحب الوديعة قبل حلول الأجل المتفق عليه لوديعة محددة الأجل قد يؤدي إلى أن تصبح الوديعة غير خاضعة لأي فوائد لمصاريف السحب قبل حلول تاريخ الأجل. لهذا السبب لا يتوجب عليك أن تقوم بربط وديعة محددة الأجل إذا كنت تحتاج استخدام هذه الأموال قبل نهاية الأجل المتفق عليه، إلا إذا كنت لا تمنع دفع المصاريف المطبقة والتضحية بالفائدة التي كانت ستكون مستحقة الدفع عند حلول الأجل المتفق عليه عند كسر الوديعة قبل تاريخ اجلها.

لا يمكن إضافة أموال إضافية للوديعة محددة الأجل ولكن يمكنك فتح أكثر من حساب وديعة محددة الأجل.

يمكنك استلام أموال الوديعة محددة الأجل عند حلول أجل الوديعة فقط.

للاطلاع على الرسوم والمصاريف المطبقة المتعلقة بالودائع محددة الأجل، يرجى الاطلاع على جدول الخدمات والتعرفة المتوفرة على موقعنا الإلكتروني.

## الحساب

يعني حساب (أو حسابات) بنك اتش اس بي سي (HSBC) في عُمان بما يشمل أي حساب أو حسابات مشتركة وأي حساب أو حسابات جارية وأي حساب أو حسابات توفير إلا إذا تم تحديد خلاف ذلك.

## أجهزة الصراف الآلي

صندوق بنك محوسب (ويشار إليه أيضاً بـ «جهاز نقد» أو «جهاز خدمة ذاتية»). إن أجهزة الصراف الآلي التابعة لنا تقدم خدمات محوسبة مختلفة وأكثرها شيوعاً سحب النقد وطلبات الاستفسار عن الرصيد (من خلال بطاقة الدفع المصرفية) وإيدان النقد والشيكات.

## السلطات

يشمل أي جهاز قضائي أو اداري أو أي جهاز عام أو أي جهاز تنظيمي أو حكومي أو وزارة حكومية أو دائرة أو سلطة ضريبية ودوائر الأوراق المالية أو العقود الآجلة الصرف أو المحكمة أو البنك المركزي أو جهاز إنفاذ القانون، أو أي من وكلاء تلك الأجهزة والتي تملك الاختصاص على أي جزء من مجموعة إتش إس بي سي (HSBC). كلمة سلطة تعني أي واحد منهم.

## الفرع

يعني فرع لبنك اتش اس بي سي (HSBC) في عُمان.

## حساب وديعة

يعني حساب ذو خصائص توفير خاصة حيث يمكنك الوصول إلى رصيدك بعملة أي دولة معينة.

## التزامات الامتثال

يعني التزامات مجموعة اتش اس بي سي (HSBC) بالامتثال لـ: (أ) القوانين أو التوجيهات الدولية والسياسات أو الإجراءات الداخلية، (ب) أي طلب من السلطات وأي التزام بإعداد التقارير أو الإفصاح أو غيرها من الالتزامات بموجب القوانين، و (ج) القوانين التي تتطلب منا أن نتحقق من هوية عملائنا.

## الشخص المرتبط

يعني أي شخص أو كيان (باستثناءك أنت) والذين تقوم بالإفصاح عن المعلومات الخاصة بهم (بما في ذلك البيانات الشخصية أو المعلومات الضريبية)، أو تلك التي يتم الإفصاح عنها نيابة عنك، إلى أي عضو في مجموعة اتش اس بي سي (HSBC) أو التي استلمت على خلاف ذلك من قبل أي عضو في مجموعة اتش اس بي سي (HSBC) فيما يتعلق بتقديم الخدمات. قد يشمل الشخص المرتبط، دون تحديد، أي ضامن أو أي مالك مستفيد أو أمين أو مسوي أو مسؤول ائتمان/وقف أو أي صاحب حساب لحساب معين أو أي مستفيد من دفعة معينة أو ممثلك أو وكيل أو محامي أو وصي أو مرشح أو أي شخص تملك معه حساب مشترك (يعني الحساب الذي تملكه بالاشتراك مع أشخاص آخرين) أو أي حامل بطاقة إضافية أو أي أشخاص أو جهات أخرى يكون لك علاقة معها ذات صلة بعلاقتك مع مجموعة إتش إس بي سي (HSBC).

**بطاقة ائتمان**

تعني أي بطاقة ائتمان ماستر كارد أو فيزا صدرت لك في أي وقت أو لحامل البطاقة الاضافية بموجب الأحكام والشروط العامة للبطاقات الائتمانية الموجودة على موقعنا الالكتروني.

**الفائدة الدائنة**

تعني الفائدة التي من الممكن أن ندفعها لك على الأرصدة الدائنة الموجودة في حساباتك.

**حساب جاري**

يعني حساب المعاملات وللتفاصيل حول الحسابات الجارية، يرجى زيارة موقعنا الالكتروني. يتوجب الحصول على إقامة سارية المفعول في عُمان للحصول على حساب جاري معنا.

**معلومات العميل**

تعني بياناتك الشخصية، معلوماتك السرية، و/أو المعلومات الضريبية، أو تلك الخاصة بالشخص المرتبط.

**بطاقة الدفع المصرفية**

تعني أي بطاقة ماستر كارد أو بطاقة دفع فيزا صادرة عنا لصالحك في أي وقت، أو لأي حامل بطاقة اضافية بموجب هذه الأحكام العامة وأي مراجع بأرقام أو تفاصيل تجيز استخدام بطاقة الدفع المصرفية دون ان يتطلب تقديم البطاقة ذاتها حيث يقتضي السياق ذلك.

**العملية المصرفية بالعملة الأجنبية**

تعني أي معاملة بنكية بعملة غير عملة حسابك، إلا اذا وافقت بان يتم تحويل العملة عند نقطة البيع أو السحب وتوافق على سعر الصرف في ذلك الوقت، وعلى سبيل المثال مع صاحب متجر أو على شاشة الصراف الآلي.

**الجريمة المالية**

تعني غسل الأموال وتمويل الإرهاب و/أو الرشوة و/أو الفساد و/أو التهرب الضريبي و/أو الاحتيال و/أو التهرب من العقوبات الاقتصادية أو التجارية، و/أو أي أفعال أو محاولات للتحايل أو لمخالفة أي قوانين تتعلق بهذه المسائل.

**الأحكام العامة**

تعني الشروط والأحكام العامة للتعاملات المصرفية الشخصية هذه كما تعدل ويعدل اسمها من وقت لآخر.

**حوالة عالمية**

تعني عملية دفع دولية من احدى حساباتك لدى بنك اتش اس بي سي (HSBC) لأحدى حساباتك لدى بنك اتش اس بي سي (HSBC) من خلال خدمة الرؤية العالمية على التعامل المصرفي الشخصي عبر الانترنت.

## خدمة الرؤية العالمية

تعني الخدمة المقدمة من خلال التعامل المصرفي الشخصي عبر الانترنت والتي تستطيع بموجبها رؤية كافة حساباتك لدى بنك اتش اس بي سي (HSBC) عالمياً. معدل سعر صرف بنك اتش اس بي سي (HSBC) يعني السعر المرجعي لصرف العملات المقدم من قبل بنك اتش اس بي سي (HSBC) في عُمان. يمكننا تعديل سعر الصرف فوراً ودون الحاجة لإشعار مسبق. في بعض الأحيان عندما نقوم بإعطائك معلومات حول سعر الصرف يكون سعر استدلالي فقط وسنقوم بإخبارك بذلك.

## مجموعة بنك اتش إس بي سي (HSBC)

تعني اتش اس بي سي (HSBC) الفابضة المساهمة العامة وشركاتها التابعة والشقيقة والجهات المرتبطة وأي من فروعهم أو مكاتبهم (مجتمعة أو منفردة) وأي عضو بمجموعة بنك اتش اس بي سي (HSBC) له ذات المعنى.

## كلمة المرور الآمن الخاصة ببنك اتش إس بي سي (HSBC)

تعني تقنية كلمة المرور الآمن التي سنقوم بتزويدك بها بحيث تتمكن من انشاء كلمات مرور آمنة للدخول على خدمة المعاملات المصرفية الشخصية عبر الانترنت.

## حساب مشترك

يعني حساب لك تشترك به مع أناس آخرين بشكل مشترك.

## اعرف عميلك (كيه واي سي)

يشير إلى متطلباتنا التنظيمية لمعرفة من يكونوا عملائنا. سنطلب منك تزويدنا بوثائق «أعرف عميلك» عندما تفتح حساب معنا ويمكن أن نطلب منك تحديثها دورياً طوال مدة علاقتك معنا. (تكون هذه الوثائق عادة عبارة عن جواز سفر وإقامة وبطاقة شخصية عُمانية ووثائق تعريفية أخرى).

## القوانين

تشمل أي قانون محلي أو أجنبي، نظام، حكم أو أمر قضائي، القوانين الطوعية وانظمة العقوبات، والاتفاقيات بين أي عضو في مجموعة اتش اس بي سي (HSBC) وبين السلطة، أو اتفاق أو معاهدة بين السلطات والتي تنطبق على اتش اس بي سي (HSBC) أو على عضو في مجموعة اتش إس بي سي (HSBC).

## التعامل المصرفي عبر الهاتف الخليوي

يعني خدمة بنك اتش اس بي سي (HSBC) للتعامل المصرفي عبر الهاتف الخليوي المقدمة لك من خلال تطبيق التعامل المصرفي عبر الهاتف الخليوي. للمزيد من التفاصيل حول خدمة التعامل المصرفي عبر الهاتف الخليوي، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني.

## تطبيق الخدمة المصرفية عبر الهاتف الخليوي

يعني تطبيق الخدمة المصرفية عبر الهاتف الخليوي لبنك اتش اس بي سي (HSBC) للآيفون والآيباد والأندرويد والتي تمكنك من إدارة حسابك من هاتفك الخليوي.

### الجاري مدين

تشير إلى الموقف الذي تسحب فيه أموال من حسابك في حين يكون الرصيد تحت الصفر. هو عبارة عن طريقة اقتراض مال ذات مدى قصير. «طلب الجاري مدين الموافق عليه مسبقاً» هو عندما تطلب منا دفعة جارية مدينة مقدماً قبل أن تسمح بأن يتم تنفيذ دفعات من حسابك. «الجاري مدين استثنائياً» يمنح وفقاً لإرادتنا المنفردة لتجاوز رفض أي عملية بنكية محددة بسبب عدم كفاية الرصيد في حسابك.

### فائدة الجاري مدين

تعني الفائدة التي تطبقها على حسابات الجاري مدين.

### البيانات الشخصية

تعني أي معلومات تتعلق بك، التي من الممكن التعرف عليك من خلالها بما يشمل معلوماتك الشخصية الحساسة.

### التعامل المصرفي الشخصي عبر الإنترنت

وتعني خدمة المعاملات المصرفية الشخصية عبر الإنترنت الخاصة ببنك اتش اس بي سي (HSBC) في عُمان التي نقدمها لك. يمكنك التسجيل لاستخدام المعاملات المصرفية الشخصية عبر الإنترنت من خلال زيارة موقعنا الإلكتروني. في حال تم التسجيل بها تستطيع القيام بالمعاملات المصرفية الشخصية عبر الإنترنت من خلال تطبيق التعامل المصرفي الشخصي عبر الهاتف الخليوي. هناك شروط وأحكام عامة منفصلة لاستخدام خدمة التعامل المصرفي الشخصي عبر الإنترنت (بما يشمل الشروط والأحكام المتعلقة بخدمة التعامل المصرفي عبر الهاتف الخليوي) التي يمكن الحصول عليها من خلال موقعنا الإلكتروني عند قيامك باستخدام هذه الطريقة للتعامل المصرفي الشخصي عبر الإنترنت.

### رمز تعريف شخصي (PIN)

يعني رقم التعريف الشخصي.

### ريال

يعني ريال عُمانى عملة عُمان. «OMR» تعني نفس الشيء عند الاستخدام العام. «العملة الأجنبية» تعني أي عملة باستثناء الريال.

### حساب التوفير

يعني حساب مصمم للتوفير في مقابل العمليات المصرفية. للمزيد من المعلومات حول حسابات التوفير، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني. لا يشترط أن تكون مقيم في عُمان للاحتفاظ بحساب توفير معنا.

### جدول الخدمات والتعرفات

تعني وثيقة التعرفة والتي يتم تعديلها وتعديل اسمها من وقت لآخر التي تحدد كافة الرسوم والمصاريف المطبقة على حساباتك وعلى الخدمات والمنتجات الأخرى. يمكن الحصول عليها عبر موقعنا الإلكتروني.

## الخدمات

تعني ودون الحصر، (أ) فتح الحسابات المصرفية والمحافظة عليها وإغلاقها، (ب) وتقديم التسهيلات المصرفية بالإضافة إلى الخدمات والمنتجات المصرفية الأخرى بما يشمل، -دون الحصر- التعامل بالأوراق المالية أو تقديم استشارات استثمارية أو خدمات الوساطة المالية أو خدمات الوكيل أو خدمات الحافظ الأمين أو أعمال المقاصة أو خدمات التحصيل التكنولوجية، بالإضافة إلى قبول ومعالجة ودراسة الطلبات وتقييم طلبات التسهيلات الإضافية وخدمات تقييم الجدوى وصلاحيه المنتج، و(ج) الحفاظ على علاقتنا بالعميل بشكل عام.

## حساب منفرد

تعني حساب لك مفتوح باسمك فقط.

## تعليمات متكررة

تعني أوامر دفع لإجراء وتنفيذ دفعة منتظمة.

## السلطات الضريبية

تعني سلطات الضرائب والإيرادات أو السلطات النقدية، في دولة عُمان أو الاجنبية، الموجودة حاضراً ومستقبلاً. «السلطة القضائية» ستعني أي من هذه السلطات.

## نماذج شهادات ضريبية

تعني أي نماذج أو أي وثائق أخرى كما يتم إصداره أو طلبه من قبل سلطة ضريبية أو من قبلنا من وقت لآخر لتأكيد وضعك الضريبي أو الوضع الضريبي لشخص مرتبط.

## معلومات ضريبية

تعني أي وثائق أو معلومات (وكشف رصيد مرافق، وتنازلات وموافقات) ترتبط بشكل مباشر أو غير مباشر بحالتك الضريبية والتي يعتبرها بنك اتش اس بي سي (HSBC) -بشكل معقول- ضرورية للالتزام (لإظهار الالتزام أو لتجنب الالتزام) مع أي من أعضاء مجموعة اتش اس بي سي (HSBC) والتزاماتها لأي سلطة ضريبية. «المعلومات الضريبية» .  
تتضمن دون الحصر معلومات حول الإقامة الضريبية و/أو عنوان المؤسسة (كما ينطبق)، وموطن الضريبة، ورقم التعريف الضريبي، و نماذج الشهادات الضريبية، وبيانات شخصية محددة.

## التعامل المصرفي عبر الهاتف

تعني خدمة التعامل المصرفي عبر الهاتف في اتش اس بي سي (HSBC) التي تقدم لك من خلال مراكز الاتصال لدينا. للمزيد من المعلومات حول خدمة التعامل المصرفي عبر الهاتف يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني.

## حساب وديعة محدد الأجل

يعني حساب تقوم من خلاله بإيداع وديعة لأجل محدد. هذا النوع من الودائع يسمى «ودائع محددة الأجل». وفي حال كانت الوديعة محددة الأجل خاضعة لإشعار مسبق بالسحب بحد أدنى من مدة زمنية معينة فإنها تسمى «حساب وديعة محددة بإشعار». الوديعة محددة الأجل تعود على وديعة مودعة بحساب وديعة محددة الأجل.

نحن، لنا، لدينا  
تشير إلى بنك اتش اس بي سي (HSBC) الشرق الأوسط المحدود في عُمان.

موقع الكتروني  
يعني موقعنا الالكتروني في عُمان (حالياً هو [www.hsbc.co.om](http://www.hsbc.co.om))

يوم عمل  
يعني من الأحد إلى الخميس باستثناء أي يوم يقوم البنك المركزي في عُمان بإعلانه كعطلة بنكية إلا إذا تم  
النص على غير ذلك.

## سيكون هذا الملحق نافذاً فقط في حال قمت بفتح حسابك المصرفي الشخصي قبل تاريخ ٧ سبتمبر ٢٠١٤

إذا قمت بفتح حسابك البنكي الشخصي معنا قبل ٧ سبتمبر ٢٠١٤ لن ينطبق عليك القسم ٧ من الأحكام والذي يعالج كيفية تعاملنا مع معلوماتك. سوف تنطبق عليك الأحكام التالية من «الأحكام والشروط العامة لإدارة الحسابات والخدمات البنكية الإلكترونية» («الأحكام القديمة») والتي ستجد نسخة منها على موقعنا الإلكتروني. تبقى جميع التعريفات في الأحكام القديمة سارية المفعول بالقدر المطلوب لإنفاذ ما يلي.

### ١- إدارة الحسابات:

بدون الإخلال بأحكام المادة رقم ٧٠ من المرسوم السلطاني رقم: ٢٠٠٠/١١٤، بهذا قام العميل بتفويض البنك، وبمطلق صلاحية البنك، للتجاوب مع وأي استفسار مستلم من أي من البنوك الأخرى (بما فيها على سبيل المثال لا الحصر المراجع البنكية)، بخصوص أي وجميع حسابات العميل لدى البنك وبدون الرجوع إلى العميل. كما قام العميل أيضاً بتفويض البنك للإفصاح عن أية معلومات خاصة بالحسابات المذكورة أعلاه إلى الأعضاء الآخرين في مجموعة إتش إس بي سي.

### ٢- بيان السرية من إتش إس بي سي:

من أجل المحافظة على سرية جميع المعلومات نقوم بتطبيق مبادئ السرية التالية:

- أ. إننا نقوم بجمع المعلومات التي نعتقد بأنها مناسبة وضرورية لتفهم متطلباتكم المالية ولتسيير أعمالنا التجارية فقط.
- ب. إننا نقوم باستعمال المعلومات التي نحصل منكم عليها لنتمكن من تزويدكم بأفضل الخدمات والمنتجات.
- ج. باعتبار الأحكام المنصوص عليها في المادة ٧٠ من المرسوم السلطاني رقم ٢٠٠٠/١١٤، فإنكم توافقون على أنه يجوز لنا أن نقوم بإرسال المعلومات الخاصة بكم إلى شركات أو وكلاء مجموعة إتش إس بي سي الأخرى وذلك حسب ما يسمح به القانون.
- د. لن نقوم بإفشاء المعلومات بكم إلى أية جهة خارجية أخرى إلا بعد الحصول على موافقتكم أو إذا كانت مطلوبة حسب القانون وتم إخطاركم مسبقاً.
- هـ. يجوز أن يطلب منا بين الحين والآخر الإفصاح عن معلوماتكم إلى جهات حكومية أو قضائية أو تنظيمية. إلا أننا لن نقوم بذلك إلا بموجب الأسس السليمة، أو بحسب القانون.
- ح. هدفنا هو المحافظة على المعلومات حديثة دائماً

ط. نقوم بتطبيق أنظمة أمنية شديدة صممت لمنع الوصول غير المسموح به إلى المعلومات الخاصة بكم من قبل أي طرف بما فيه موظفي البنك.

ي. جميع شركات المجموعة والموظفين والأطراف الأخرى الذين يسمح لهم بالوصول إلى معلوماتكم لديهم تعليمات محددة لمراعاة التزامات السرية التي نتبناها.

ومن خلال التزامنا بهذه المبادئ فإننا في مجموعة إتش إس بي سي نوكد على ضمان الثقة التي عهدتها بنا دائماً.

### ٣- إرسال وتقاسم المعلومات مع طرف ثالث:

أ. باعتبار الأحكام المنصوص عليها في المادة ٧٠ من المرسوم السلطاني رقم ١١٤/٢٠٠٠، يوافق العميل بشكل غير قابل للنقض على أنه يجوز للبنك وفقاً لتقديره ولأي غرض كان (بما فيه منع الاحتيال والتدقيق وتوفير الخدمات من قبل أي طرف ثالث وتحصيل الديون أو إذا دعت الضرورة من قبل أية هيئة حكومية أو تنظيمية مختصة) مشاركة أية معلومات أو بيانات أو تفاصيل متعلقة بالعميل أو معاملاته مع أي عضو أو شريك في مجموعة شركات إتش إس بي سي.

ب. يوافق العميل بشكل غير قابل للنقض على أنه يجوز للبنك القيام بتحويل أو إبرام عقود من الباطن لتوفير أي جزء من الخدمات التي يقدمها البنك مع أي طرف ثالث ويشمل ذلك أي عضو في مجموعة إتش إس بي سي وسواء كان ذلك الطرف يخضع لاختصاص قضائي آخر أو منطقة أخرى. وسيظل البنك مسؤولاً تجاه العميل عن أية خسائر أو أضرار قابلة للتعويض ناتجة عن إهمال أو إخلال أو تقصير تجاه ذلك الطرف الثالث الذي يطلب منه أن يحافظ على سرية أية معلومات مقدمة إليه تماماً بنفس مستوى محافظة البنك عليها.

ج. يجوز التعامل مع معلومات العملاء في الخارج سواء في المملكة المتحدة أو في أي مكان آخر.